

Versicherungs-Check

Neue **ZURICH**
 Expat-Autoversicherung

50% SFR



www.goring-online.com +34 965 889 271



►► **Unter Druck:**
 Große Supermärkte wie Mercadona und Lidl haben zu kämpfen **Seite 3**



►► **Hoch hinaus:**
 Bei Erschließungsplänen für Dénias Ronda Norte klaffen die Absichten auseinander **Seite 4**



Wandern am Salzsee

Foto: Dave Jones

Ein Spazierweg in La Mata führt vorbei an Weinbergen und Pinienwäldern und bietet Ausblicke auf Torre Viejas Salzsee. S. 6

Außer Kontrolle

Teulada-Moraira geht gegen Wildcamper vor

Sie stehen nahe des Parkplatzes La Senieta in Moraira und sie werden immer mehr. Jetzt will Teuladas Rathaus den Campern,

die ihre Wohnmobile unkontrolliert abstellen und offenbar zum Teil auch illegal ihren Dreck entsorgen, einen Riegel vorschieben.

„Mit dem Ziel, die Ordnung und die korrekte Nutzung von öffentlichen Plätzen aufrechtzuerhalten, hat das Rathaus ver-

schiedene Maßnahmen ergriffen, um die abgestellten Wohnmobile stärker zu kontrollieren“, schreibt die Gemeinde in einer Mitteilung. Zum einen wird die Ortschaftspolizei mehr Möglichkeiten haben, um effektiver gegen illegale Camper vorzugehen und, wenn nötig, Strafge-

hängen. Zudem werden Tore an den Einfahrten zu den öffentlichen Parkplätzen die maximal zugelassene Höhe dort parkender Fahrzeuge limitieren – „um zu garantieren, dass die Parkplätze nur für ihren ursprünglich vorgesehenen Zweck genutzt werden“.

Abstimmung gestartet

Valencia – at. Die umstrittene Online-Abstimmung, bei der in der Region Valencia Eltern von Schulkindern Valenciano oder Castellano als Hauptunterrichtssprache wählen können, ist am Dienstag mit technischen Problemen angehalten. Abgestimmt werden kann noch bis 4. März.



In meinem nächsten Leben werde ich...
EIN LUCHS SEIN

WWF BEZIEHEN SIE DEN WWF IN IHR TESTAMENT EIN UND HINTERLASSEN SIE IHRE SPUREN AUF DEM PLANETEN

www.wwf/erbe

ROOS solar-rapid®

Schwimmbad-Heizung

- ✓ Baukasten-System
- ✓ Effizient und langlebig
- ✓ Qualität MADE IN GERMANY
- ✓ 40 Jahre am Markt
- ✓ Keine Unterhaltskosten

Sonnen-Wärme ist kostenlos!

Tel.: 00496047-2393
 Fax: 00496047-160317
 www.roos-system.com

Fragen Sie nach Ihrem Partner an der Costa Blanca. Tel.: 00496047-2393

Raubtier in der Falle

Vergewaltiger aus Sevilla wird mit Me-too-Kampagne zu Fall gebracht

Madrid/Sevilla – sk. Sein Beuteschema: ausländische Studentinnen und junge Frauen aus den USA, 19, 20 Jahre alt, die mit seiner Reiseagentur Discover Excursions Spanien, Marokko oder Portugal kennenlernen wollten. Über sie alle fiel der Reiseleiter und Inhaber dieser Firma aus Sevilla, Manuel Blanco Vela, her wie ein Wolf im Schafspelz.

Der Nationale Strafgerichtshof in Madrid hat ihn wegen Vergewaltigung von drei Frauen zu neun Jahren Haft verurteilt. Die Zahl seiner Opfer könnte bei über 50 liegen, die Zeitung „El País“ hält Manuel Blanco Vela möglicherweise für den schlimmsten Sexualstraftäter in der Geschichte des Landes. Zu Fall brachte ihn eines seiner Opfer, Gabrielle Vega, indem sie nach drei Jahren Therapie in den sozialen Netzwerken auspackte, erst als sie wusste, dass viele Frauen Ähnliches durchmachten wie sie.

Der Modus operandi gleicht sich in den drei Fällen, die jetzt vor Gericht verhandelt wurden. Stets am letzten Reisetag lud der Reiseleiter mehrere Mädchen auf eine Flasche Champagner ein, in die Drogen gemischt waren. Auf einem Zimmer schlug er das Partyspiel „Wahrheit oder Pflicht“ vor, das nach und nach sexuelle Konnotationen annahm.

Gabrielle Vega war betäubt und bewusstlos, als er sich an



Für viele junge Frauen aus den USA wurde die Reise nach Sevilla zum Horrortrip. Foto: dpa

ihr verging. Als sie aufwachte, war sie von Blutergüssen übersät, litt unter heftigen Schmerzen im Unterleib und am Anus. Die damals 19-Jährige war brutal vergewaltigt worden. Doch sie unternahm erst nichts, nicht einmal ihrer Familie berichtete sie davon. Über Jahre litt sie unter dem Doppelleben, zu dem sie ihr Schweigen verurteilte. Fünf Jahre später, 2018, erfuhr sie von den Me-too-Fällen und erzählte in einer Audio-Botschaft, was ihr vorgefallen war. Und das machte die Runde.

Erst meldeten sich zwei Frauen, an denen sich Manuel Blanco Vela vergangen hatte. Vega erstattet vor dem spanischen Generalkonsulat in Miami Anzeige. Dann warnte sie in Facebook vor der Firma Discover

Excursions und packte in der US-TV-Show „Today“ aus. Mehr als 30 Frauen meldeten sich bei ihr. Und in der TV-Show saßen zwei weitere junge Frauen, Carly Van Ostenbridge und Hayley

►► Gabrielle Vega war betäubt und bewusstlos, als er sich an ihr verging

McAleese, die Blanco versucht hatte zu vergewaltigen, diesmal in Valencia. Auf die Aussage dieser drei Frauen hin wurde er zu neun Jahren verurteilt.

Botschaft warnte

Allerdings, so „El País“, sollen der US-Regierung, Botschaften

und dem FBI „Dutzende“ Anzeigen von sexuellen Aggressionen vorliegen. Im März 2019 soll die US-Botschaft in Spanien explizit vor Blanco gewarnt haben. Nun tauchte auch ein zivilrechtliches Urteil gegen Blanco aus dem Jahr 2015 wieder auf. Nicht wegen eines Sexualdelikts, sondern weil eine 19-jährige Amerikanerin, Lauren Bajorek, bei ihrer Geburtstagsfeier aus dem achten Stock seiner Wohnung in Sevilla fiel und starb. Den Notruf alarmierte damals Miguel Blanco selbst. Die Polizei konnte ihm aber weder Mord noch Totschlag nachweisen, obwohl die Ermittlungen Selbstmord ausschlossen.

Kleiner Babyboom

Erstmals seit zehn Jahren nimmt die Geburtenzahl zu

Madrid – mar. 322.034 kleine Menschen erblickten 2024 in Spaniens das Licht der Welt und durchbrachen damit einen zehnjährigen Abwärtstrend bei den Geburten. Der Anstieg gegenüber 2023 betrug indes nur 0,4 Prozent, publiziert das Statistikamt INE. 2024 starben allerdings auch 439.146 Personen, woraus sich ein natürlicher Bevölkerungsrückgang von knapp 115.000 ergibt.

Dass Spanien im Vorjahr dennoch 500.000 neue Einwohner zählen konnte (48,62 Millionen insgesamt) liegt an der starken und mit großem Abstand legalen Einwanderung, in erster Linie aus Ländern Lateinamerikas, gefolgt von Marokko. Dass die gestiegenen Geburtenzahlen damit zusammenhängen, kann das INE nicht empirisch belegen, da auf den Geburtenstationen noch alle Menschen gleich sind, draußen ist das dann etwas an-

ders. Die Regionen Madrid, Murcia, Balearen sowie die autonomen Städte Ceuta und Melilla waren 2024 die einzigen mit einem positiven natürlichen Bevölkerungssaldo, den höchsten prozentualen Anstieg bei den Geburten verzeichnete Kantabrien (+13,3), bei den Todesfällen auch (+6,1)

Den Statistikern fällt zudem auf, dass Mütter in Spanien immer älter werden, ein allgemeiner Trend in Europa, der Anteil der 40-Mamas stieg in den letzten zehn Jahren um 8,5 Prozent, jedes zehnte Baby (10,4

Prozent) hatte 2024 bei der Geburt eine über 40-jährige Mutter. 80 Prozent der Mütter sind zum Zeitpunkt der Geburt 25 bis 39 Jahre alt. Forschern stellt das INE eine Hausaufgabe, sie müssen herausfinden, warum 2024 die Todesrate bei männlichen Säuglingen und Kleinkindern zwischen Null und vier Jahren um 11,2 Prozent gestiegen ist. Eine statistische Anomalie ist möglich, die Kindersterblichkeit in Spanien liegt weiter stabil bei 2,8 Fällen pro tausend Geburten, zum Vergleich: in Deutschland beträgt sie 3,6, in den USA 6,3.



Modell 720 ist fällig

Bis 31. März müssen in Spanien steuerlich ansässige Personen ihr Auslandsvermögen ab einem Wert von 50.000 Euro deklarieren. Dazu ist das Formular 720 online auszufüllen. Alle wichtigen Aspekte zu dem Modell auf einen Blick.

Mehr in der



Impressum:

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG
Depósito Legal: A 26-2024
ISSN: 1575-2585

COSTA BLANCA ZEITUNG

Costa Verlag S.L.,
C/ Dr. Vicente Buigues, 4
03720 Benissa (Alicante)

CHEFREDAKTEUR:

Stephan Kippes

ORGANISATION UND TECHNIK:

Viola Haas

REDAKTION:

Tel. 617 369 006, info@cbz.es

ANZEIGENVERKAUF:

Tel. 617 369 005 · anzeigen@cbz.es

MEDIENBERATER:

Oliva bis Jávea:
Susanne Thiemann,
Tel. 617 369 465

Calpe bis Alicante:

Pilar Díez Dorado,
Tel. 609 301 836

DRUCKEREI:

Henneo Print S.L.
Villanueva de Gállego (Zaragoza)

VERTRIEB:

Self Select Media, S.L.
Tel. (0034) 690 643 577

Wöchentliche Gratiszeitung
Preisliste: Nr. 45





Mercadona bleibt klar Marktführer im Einzelhandel.

Foto: A. García

Kampf der Supermärkte

Mercadona und Lidl zunehmend unter Druck

Madrid – tl. Die Supermarktkette Mercadona ist und bleibt in Spanien das Nonplusultra im Lebensmitteleinzelhandel. Der Marktführer konnte seine dominierende Stellung im vergangenen Jahr sogar noch ausbauen und gewann 0,5 Prozentpunkte an Quote dazu. Mercadona kommt jetzt auf 26,6 Prozent. Da kann die Konkurrenz nicht mithalten. Auch Lidl nicht. Immerhin gehört der deutsche Discounter zu den wenigen Ketten, die ihre Marktquote ebenfalls wieder steigern konnten, wenn auch nur um 0,2 Prozentpunkte.

Mit dem Zuwachs auf 6,5 Prozent Marktanteil konsolidierte Lidl im vergangenen Jahr den dritten Platz im Ranking und rückt damit Carrefour ein Stückchen näher. Die Franzosen

stagnierten in 2024 und blieben bei 9,8 Prozent. Klassische Supermarktketten verloren dagegen an Marktquote. Der Discounter Dia konnte den Trend nach unten nicht stoppen, gab 0,2 Punkte ab und kommt nur noch auf 3,5 Prozent.

Auch Eroski gehörte zu den Verlierern mit minus 0,1 und einer Quote von 4,3 Prozent. Seit Mercadona im Baskenland, dem Stammland von Eroski, „wildert“, geht das zulasten der Heimatkette. Dennoch ist Eroski – seit 2005 ist der deutsche Handelsprimus Edeka beteiligt – die Nummer vier in Spanien. Das Beispiel Baskenland zeigt laut Marktbeobachter Kantar aber auch ein Problem von Marktführer Mercadona. „Dort, wo Mercadona seine Präsenz schon länger stabilisiert hat, ist die Kette in den vergangenen fünf Jahren nicht gewachsen“, sagte Bernardo Rodilla, verantwortlich für Einzelhandel bei Kantar. Auch der

wachstumsverwöhnte Discounter Lidl könnte laut Rodilla Schwierigkeiten bekommen. Der Fachmann sieht die regionalen Supermarktketten wie Consum in Valencia oder BM Supermercados in Madrid als Gefahr. So hat Kantar festgestellt, dass es im vergangenen Jahr offenbar einen Kundenabfluss von Lidl zu den Regionalen gab. Das gelte vor allem für Kunden im Seniorenalter. Insgesamt hätten die regionalen Supermärkte mit 0,7 Prozentpunkten so viel dazugewonnen wie kein anderer und kämen nun auf eine Marktquote von 18 Prozent.

Die regionale Kette Consum ist mit 3,4 Prozent Marktanteil schon auf Augenhöhe mit Dia. Alcampo ist auch eine der klassischen Ketten, die 2024 Anteile verloren. Trotz Investitionsanstrengungen konnte Aldi seinen Marktanteil nur um 0,1 Prozentpunkte steigern. Die Quote beträgt laut Kantar 1,7 Prozent.



Paradies in der Krise

Die Albufera de Valencia, einst ein artenreiches Feuchtgebiet, steht vor dem Kollaps. Abwässer, Industrieabfälle und die Folgen der Danastürme haben das Gleichgewicht des Sees massiv gestört.

Trotz Schutzstatus als Naturpark gelangen weiterhin viele Schadstoffe ins Wasser. Mikroplastik, Schwermetalle und Sauerstoffmangel lassen das Leben im See langsam aber sicher ersticken.

Mehr in der **CBN**

2			4		5	3	
	3		5		4	9	
	5	4			3		
			1		6		9
7							4
8		9			6		
			6		9	7	
	9	5			1		2
	2	7			8		1

Krankenversicherung (z.B. 65 Jahre) ab 67 €

Autoversicherung ab 149 €

Vollkasko-Schutz

für Ihr Gebäude, Ihren Hausrat, Schmuck & Wertsachen

- ✓ Elementarschäden, Feuer, Erdbeben, Wasserschäden, Einbruch-Diebstahl, Überspannung, Vandalismus ...
- ✓ Privat-Haftpflicht bis 1.000.000 €
- ✓ Deutscher Vertrag
- ✓ Eigener, deutschsprachiger Schadensservice

Besuchen Sie unser neues Büro in **SAN FULGENCIO**

VERSICHERUNGSMAKLER

Alfaz del Pi: Calle Tabarca 40, Tel. 96 588 92 71
 Calpe: Avenida Europa 5, Tel. 96 583 28 09
 Jávea: El Arenal, Ed. Jávea Park, Tel. 96 646 05 70
 San Fulgencio: Calle Mar Jónico, 4 – Local 30, Tel. 96 527 22 20

www.goring-online.com

Zurück in Altstadt?

Calp – os. Eine Bürgerbefragung zum Weihnachtsmarkt ergab, dass die Mehrheit der Befragten eine Rückkehr ins historische Zentrum befürwortet. Ende 2024 war der Weihnachtsmarkt zum ersten Mal auf die Plaza Mayor gezogen und wurde dort an mehreren Wochenenden ausgetragen. Traditionell fand der Markt jedoch in der historischen Altstadt von Calp statt. Die aktuelle Nutzung der Plaza Mayor wurde als wenig weihnachtlich empfunden. Künftig wird die Stadtverwaltung eine kürzere Dauer von ein bis zwei Wochenenden in Erwägung ziehen. Der neue Standort schien beim Publikum gut anzukommen, daher überrascht das Ergebnis der Umfrage. Allerdings haben sich nur 421 Personen daran beteiligt.

Versuchte Tötung

Jávea – at. Das Gericht in Alicante hat einen Mann zu fünf Jahren Haft verurteilt, der im September 2021 mit seinem Auto gegen die Terrassenbegrenzung einer Bar in Jávea gefahren war. Das Gericht sieht es als erwiesen an, dass er dies mit der Absicht getan hatte, einen Mann zu töten, mit dem er sich zuvor gestritten hatte und der, neben vielen anderen Personen, auf der Terrasse saß. Das Opfer und alle anderen Terrassenbesucher kamen mit dem Schrecken davon, da Eisenboller verhinderten, dass der Mann bis zu den Tischen und Stühlen vordringen konnte. Es entstand lediglich Sachschaden.

Tanz zu Karneval

El Verger – sk. Big Jack alias Hans Hieser und Freunde organisieren eine Rosenmontagsfeier mit Tanzmusik am Montag, 3. März, ab 10 Uhr im Gartenrestaurant von Harald und Romy in El Verger, Cami Real 27. Es gibt Frühstücken und Buffet. Anmeldung bei Hans Hieser unter ☎ 619 144 312.

Pokern um Millionen

Dénia: Stadt und Land im Konflikt über Erschließung von Ronda Norte

Dénia – sk. Das Tauziehen um das letzte große Baugebiet in Dénia hat begonnen. Offensichtlich haben Landesregierung und die Stadt völlig unterschiedliche Pläne für die Erschließung des Gebiets entlang des geplanten vierspurigen Bypasses Ronda Norte, der vom zentrumsnähesten Kreisverkehr der Stadteinfahrt Avenida de Alicante ins Las-Marinas-Gebiet beim Restaurante Fernando verlaufen soll. Bei der geplanten Zufahrt zum Hafen pokern Region und Stadt um Millionen von Euro.

Die Landesregierung will angeblich, wie Verantwortliche der Stadt bei einem Treffen erfahren haben wollen, in einem Gebiet von 40 Hektar von Torrecremada bis Las Marinas acht bis zehnstöckige Wohnblöcke entlang der Ronda Norte hochziehen.

Pläne der Landesregierung

Und das mit dem Instrument eines Teilbebauungsplans PAI, bei dem die Erschließungskosten auf Grundstückseigentümer abgewälzt werden. Was sehr teuer werden kann, schließlich liegen die Grundstücke in einem Hochwassergebiet. Eine Bebauung dort unterliegt strengen und kostspieligen Auflagen. Auch bei den Steuerzahlern in



Die Ronda soll die Avenida Miguel Hernández und die Hafenzufahrt entlasten. Foto: D. Revenga

Dénia dürfte dieses Projekt keine euphorische Reaktionen auslösen, denn ein Teil der Grundstücke befindet sich im Besitz der Stadt.

►► Erschließung im Hochwassergebiet unterliegt Auflagen

Das Rathaus dagegen sieht dort vier- bis fünfstöckige Gebäude vor, in denen 30 Prozent als Sozialwohnungen vermarktet werden müssen.

Bürgermeister Vicent Grimalt sprach von einer „Invasion“ in die städtebaulichen Kompetenzen der Stadt, die auf eine Aushebelung der Flächennutzungspläne – konkret des Plan General Estructural (PGE) – abziele. Wobei allerdings die Landesregierung diese Ronda-Norte baut. Ein Grund, warum dieses Vorhaben seit 20 Jahren nur auf dem Papier existiert, ist eben just die Entscheidung, wer über die Erschließung des Gebiets bestimmt.

Valencia würden aus Dénia eine „hässlichere und unangenehmere Stadt“ machen, beklagte der Bürgermeister in einer Pressekonferenz. Hinzu käme, dieser Gürtel von Hochhäusern würde der Stadt wesentlich mehr Einwohner beschern als sie vorsieht, was mehr Schulen, Parks und Infrastrukturen erfordern würde. „Ich frage mich, woher die kommen sollen“, meinte Grimalt. Die Stadt erwägt selbst einen Teilbebauungsplan aufzulegen, der auch den Bau der Umgehung mit einschließt.

Buslinie sorgt für Unmut

Ende der Strecke zwischen Calp und Moraira

Calp – os. Es sind nur etwas mehr als 10 Kilometer und geschätzte 70 Kurven von Calp bis nach Moraira, aber diese ziehen sich. Bei freier Fahrt ist man von Calp aus in etwa 15 Minuten am Ziel, mit Radfahrern auf dem Weg – was meistens der Fall ist – werden daraus schnell 20 Minuten. Hat man jedoch kein Auto und muss zur Arbeit von Calp nach Moraira oder umgekehrt, gibt es außer dem Fahrrad ab sofort keine Alternativen mehr.

Der private Betreiber Autobuses Ifach hat angekündigt, dass die Linie 3, welche eben Calp, Moraira und Teulada verbindet, zum 1. März eingestellt wird. Als Begründung führt das Unternehmen mangelnde Rentabilität an. Die Konzession für die Linie sei bereits 2018 ausgelaufen, seither habe man die Strecke eigenwirtschaftlich betrieben. Doch nun seien die Kosten, insbesondere für Diesel und Fahrpersonal, nicht mehr tragbar. Täglich benötige der Betrieb mindestens 200 Fahrgäste, um rentabel zu sein – eine Zahl, die weit unterschritten werde.

Die Stadtverwaltungen von Calp und Teulada-Moraira sind sich des Problems bewusst, doch da es sich um eine interurbane Verbindung handelt, liegt die Verantwortung beim Landesverkehrsministerium in Valencia. Teulada-Morairas Bürgermeister Raúl Llobell erklärte, dass man bereits Gespräche mit der Regionalregierung aufgenommen habe, um eine Lösung zu finden. Besonders in der Hochsaison sei der Bus eine wichtige Verbindung zwischen den beiden Orten. Ob es kurzfristig eine Alternative geben wird, ist vorerst noch unklar.



Die CV-746. Foto: os

Eine Million **Kiefern tot**

Dürre und Hitze haben Massen an Bäumen dahin gerafft

Guardamar del Segura – sg. Die extreme Trockenheit und die Rekord-Hitze im vergangenen hydrologischen Jahr vom 1. Oktober 2023 bis 30. September 2024 haben in der Provinz Alicante rund eine Million Kiefern gekillt. Die Zahl gab die Umweltautorität der Landesregierung von Valencia bekannt. Die mit Abstand meisten toten Bäume befinden sich in der Vega Baja, genau 592.358 Exemplare. Am Montgó in der Marina Alta sind es 201.704.

Die sterbenden Kiefern erkennt man an den Nadeln, die sich rötlich verfärben. Besonders betroffen in der Vega Baja sind neben den Sierras in Orihuela und Callosa, die bereits 2014 schwer gelitten haben, die Pinienwälder der Dünen von La Marina in Elche und in Guardamar del Segura. Die Landesregierung ließ bereits 11.000 tote Bäume wegschaffen und erklär-



Die Kiefern in Guardamar sterben.

Foto: Rathaus

te den Notstand, um außerordentliche Maßnahmen mit einem Budget von mehr als 520.000 Euro zu ergreifen. Zuerst sollen abgestorbene Bäume entfernt werden, um die Ausbreitung von Schädlingen zu verhindern. Von Wiederaufforstungsprojekten ist allerdings noch nicht die Rede.

Den Berechnungen der Umweltschutzorganisation Amigos de los Humedales del Sur de Alicante, kurz AHSA, zufolge sind 30 bis 40 Prozent des Kie-

fernwaldes mit rund 300.000 Bäumen trocken.

„Das Kiefernsterben werde zu einem weit verbreiteten Problem an der Mittelmeerküste“, sagte der Klimatologe Jorge Olcina von der Universität Alicante gegenüber der „Información“. In Zukunft sei mit häufiger auftretenden Dürreperioden zu rechnen. Anders als die Landesregierung macht Olcina nicht nur die Trockenheit für das Baumsterben verantwortlich. Die Kiefer sei ein gegen Wasser-

mangel resistenter Baum, der allerdings sehr geschwächt und daher anfälliger für Schädlinge sei, die sich auf dem Vormarsch befinden.

Die Kiefernwälder in Guardamar del Segura haben eine wichtige Aufgabe. Sie verhindern, dass die Sanddüne die Gemeinde unter sich begräbt. Von Santa Pola bis Torrevieja schob sich damals vor rund 200 Jahren ein 16 Kilometer langer und bis zu 20 Meter hoher Sandwall unaufhaltsam von der Küste ins Landesinnere und drohte, alles, was sich ihm in den Weg stellte, zu verschlingen.

Deshalb wurden zu Beginn des 20. Jahrhunderts Bäume gepflanzt, die den Sand quasi festhielten. 30 Jahre, von 1900 bis 1930, dauerten die Arbeiten. Mehr als 600.000 Bäume wurden auf einer 600 Hektar großen Fläche auf den Dünen von Guardamar gesetzt, darunter Zirbelkiefern, Aleppo-Kiefern, Dattelpalmen und Eukalyptusbäume, die im Sand gedeihen sollten. Das Ergebnis war ein prächtiger Kiefernwald, der nun langsam stirbt.

Unbemerkt gestorben

San Fulgencio – sg. Ein britisches Paar ist tot in seinem Haus in der Urbanisation El Oasis in La Marina in San Fulgencio gefunden worden. Der 82-jährige Mann und die 74-jährige Frau, die gesundheitliche Probleme hatten, waren bereits seit einigen Tagen gestorben. Anzeichen von Gewalt gab es nicht. Die Senioren gehörten zu den 20 Personen in San Fulgencio, die vom Sozialdienst betreut werden, weil sie keine Angehörigen haben und pflegebedürftig sind. Sozialarbeiter fanden die Leichen.

Aus Autos befreit

Rojales – sg. Innerhalb weniger Tage musste die Polizei von Rojales zwei Autos aufbrechen, um daraus Kinder zu befreien. In beiden Fällen am 3. und 10. Februar hatten die Eltern das Fahrzeug geparkt und die Schlüssel nicht wiedergefunden.

Das Krankenhaus Quirónsalud Torrevieja feierte sein 25-jähriges Bestehen mit der „Traumglocke“

ANZEIGE

Das Krankenhaus Quirónsalud Torrevieja hat seine Feierlichkeiten zum 25-jährigen Bestehen mit einem emotionalen und bedeutungsvollen Ereignis eingeleitet: der Einweihung der Traumglocke „campana de los sueños“, einem Symbol der Hoffnung für Krebspatienten.

Die Zeremonie fand zum Auftakt des Weltkrebstages, der am 4. Februar begangen wird, auf der onkologischen Station des Krankenhauses statt und wurde von medizinischen Fachkräften, Vertretern von Patientenverbänden und Angehörigen besucht.

Dr. Carlos Yago, medizinischer Direktor des Krankenhauses Quirónsalud Torrevieja, betonte auf der Veranstaltung die Bedeutung dieser symbolischen Geste, um „die Patienten daran zu erinnern, dass sie die Krankheit überwinden können. Die Glocke der Träume steht für die Kraft, die Hoffnung und die Widerstandsfähigkeit, die Krebspatienten auszeichnen“.

Gemeinsam mit ihm bekräftigte die Leiterin der Krankenpflege, Nuria Armengol, die grundlegende Rolle des Pflegeteams bei der emotionalen Begleitung während der gesamten Dauer der Krebsbehandlung. Victoria Meneses, Präsidentin von Afecáncer, und Manoli Flores, Präsident der Vereinigung zur Krebsbekämpfung in Alicante, nahmen ebenfalls an der Zeremonie teil und waren sich einig, wie wichtig Initiativen wie diese



sind, um das Bewusstsein der Patienten zu stärken und sie zu unterstützen.

Dr. Joseba Rebollo, Fachärztin für medizinische Onkologie, betonte, dass „immer mehr Patienten die Traumglocke läuten können, weil die Behandlungen immer wirksamer werden und die Wissenschaft in einem ermutigenden Tempo voranschreitet“. Die Veranstaltung endete mit den Worten von Dr. Rosa Cañón, Leiterin der Strahlenonkologie am Krankenhaus Quirónsalud Torrevieja, die daran erinnerte, dass „die Krebsbehandlung eine kollektive Aufgabe ist, an der Patienten, Familien, Angehörige der Gesundheitsberufe und die Gesellschaft als Ganzes beteiligt sind. Gemeinsam sind wir stärker, um die Krankheit zu besiegen“.

Der emotionalste Moment des Tages war, als Esther, ein 6-jähriges Mädchen, das die Krankheit überwunden hat, die erste Glocke läutete. Ihre Geste erfüllte alle Anwesenden mit Hoffnung und Emotionen. Sie symbolisiert den Sieg über den Krebs und sendet eine Botschaft der Stärke an alle, die ihre Behandlung fortsetzen.

Die Veranstaltung bildete den Auftakt zu einem Jahr voller Gedenktätigkeiten, mit denen im Krankenhaus Quirónsalud Torrevieja das 25-jährige Engagement für die Gesundheit und das Leben gefeiert wird.

25-jähriges Bestehen im Dienste der Gesundheitsfürsorge

Das Krankenhaus Quirónsalud Torrevieja feiert in diesem Jahr sein 25-jähriges Bestehen und festigt damit seine Position als Referenz im Gesundheitswesen der Region. Aus diesem Grund hat es ein Programm mit Aktivitäten entworfen, das sich über das ganze Jahr erstreckt und heute mit der Einweihung der Glocke der Träume begonnen hat.

Das ganze Jahr über wird das Krankenhaus verschiedene Initiativen fördern, um seine Geschichte und seine Beziehung zur Gesellschaft hervorzuheben. Dazu gehören die Installation eines Gedenkmosaiks, das die wichtigsten Meilensteine seiner Geschichte widerspiegelt, und eine Fotoausstellung, die Patienten gewidmet ist, die den Krebs überwunden haben, und die ihre Geschichten und die Rolle des medizinischen Personals im Genesungsprozess hervorheben.

Ein weiterer wichtiger Schwerpunkt des Jubiläums ist die medizinische Aufklärung und die Förderung gesunder Gewohnheiten. Dazu wird ein Podcast veröffentlicht, in dem Fachleute des Zentrums der Allgemeinheit das Thema Gesundheit in einer klaren und verständlichen Sprache näher bringen. Die Feierlichkeiten werden auch eine solidarische Komponente haben, wozu ein Lauf organisiert wird, bei dem die Teilnehmer zugunsten eines wohltätigen Zwecks starten werden.

Das Programm wird im Oktober mit einer Gedenkveranstaltung enden, an der Patienten, Familien, Fachleute und Kooperationspartner teilnehmen werden.

Hospital **quirónsalud**
www.quironsalud.es/torrevieja/en



Quirónsalud • Partida de la Loma, s/n • 03184 Torrevieja (Alicante)



Die Region La Mata bietet sich ideal für Spaziergänge an.

Fotos: Dave Jones

Entlang der Weinfelders

Wanderung in La Mata bietet Ausblicke auf Torreviejas Salzsee

**Dave Jones
Torrevieja**

Der Naturpark La Mata in Torrevieja bietet einen abwechslungsreichen und kurzweiligen Spaziergang, der durch Weinfelders, Pinienwälder und an malerischen Aussichtspunkten vorbeiführt.

Die Lagunen von La Mata und Torrevieja sind ein geschütztes Naturgebiet und bestehen aus zwei Salzlagunen, die für ihre rosa Färbung bekannt sind. Die Lagunen wurden bereits im Mittelalter für die Salzgewinnung benutzt. Im 15. Jahrhundert wurde La Mata dann zu einem der wichtigsten Salzexportzentren des Mittelmeers. Nach einem Erdbeben im Jahr 1802 verlagerte sich die Salzgewinnung dann nach Torrevieja, weil die Anlagen von La Mata schwer beschädigt war.

Die Route durch den Naturpark, der sich über eine Fläche von 3.743 Hektar erstreckt, beginnt am Besucherzentrum des Naturparks, direkt an der Nationalstraße N-332 in La Mata in Torrevieja. Sie führt zunächst durch den neu angelegten botanischen Garten, vorbei an Lagunen und den Vogelbe-

obachtungsstationen, dem „La Cigüeñuela“-Häuschen, das in den Salzsee hineinragt, sowie einem Aussichtsturm an einem schattigen Picknickplatz.

Der Frühling und Frühsommer sind ideale Zeiten für diese Wanderung. Zu dieser Zeit reifen die Trauben an den Reben. Die erste Ernte erfolgt inzwischen Ende Juli, da die heißen Sommer der letzten Jahre die Weinlese verfrüht haben. Zu der Zeit gibt es auch besonders viele Vogelarten zu beobachten.

Im Frühjahr 2024 schlüpfen 6.000 Flamingoküken in der Lagune und auch in den Jahren zuvor war der Bruterfolg außergewöhnlich. Große Flamingo-Gruppen sind oft vom Beobachtungspunkt zu sehen. Neben den rosanen Flamingos leben auch weitere Vogelarten wie Stelzenläufer, Brandenten und Säbelschnäbler in der Lagune.

Die Informationstafeln entlang des Weges erläutern die Lebensweise der westlichen Rohrweihe, die das ganze Jahr über in der Region lebt, sowie der Wiesenweihe, die im Frühling aus Afrika einwandert. Diese Vögel nisten direkt am Boden, weshalb sie besonders empfindlich gegenüber Raub-

tieren und anderen Umweltstörungen sind. Hunde sollten daher stets an der Leine geführt werden.

Die Strecke ist etwa drei Kilometer lang, flach und leicht zu begehen. Besonders im Hochsommer empfiehlt es sich, früh zu starten, um der Mittagshitze zu entkommen. Viele Abschnitte des Weges führen direkt entlang der Weinfelders, die im Sommer von Trauben übersät sind und sich bis zum Ufer des Salzsees erstrecken.

Rundweg führt durch Weingebiet

Der Weinbau hat in La Mata eine lange Tradition, die Ernten

schrumpfen jedoch seit Jahren zunehmend, da ältere Winzer keine Nachfolger finden, die sich um ihre Anbaugelände kümmern. Angebaut werden in La Mata hauptsächlich die Sorten Merseguera, die leichten Weißwein hervorbringt und typisch für die Regionen Valencia und Murcia sind und Moscatel. Die Trauben vor Ort werden sowohl zu Wein verarbeitet als auch als Tafeltrauben verkauft.

Die Tour beginnt am Besucherzentrum in La Mata. Mit Blick auf das alte weiße Gebäude gehen wir nach rechts und folgen dem breiten Weg. Auf der rechten Seite sehen wir eine Regenerationszone mit neu ge-

pflanzten Bäumen und Büschen, während sich links die Weinfelders bis zum Ufer des Salzsees erstreckt.

Am Ende des Weges, in Richtung Campo de Guardamar, biegen wir dann links ab und folgen einem sandigen Pfad entlang der linken Straßenseite. Die Weinreben bieten dabei wunderschöne Ausblicke. Der Weg führt dann links weiter zum schattigen Picknickplatz, der sich neben dem „Acequión de La Mata“, einem Kanal, der den La Mata-See mit dem Meer verbindet, befindet

Zwischen Vögeln und Wein

Von dort aus geht die Route weiter entlang des Kanals, vorbei an den Kleingärten von La Mata, die zunächst hinter hohen Palmen verborgen sind. Der Weg führt schließlich zu einer Gruppe von Eukalyptusbäumen und einer Fußgängerbrücke über den „Acequión“. Von der Brücke haben wir einen großartigen Blick auf den Kanal, den See und den bereits zurückgelegten Weg.

Wir überqueren die Brücke allerdings nicht, sondern kehren um und gehen den breiten Weg weiter, der dicht am Ufer des Salzsees entlangführt. Von hier aus haben wir einen herrlichen Blick auf das weite, flache Ufer des Sees.



Der Spazierweg ist etwa drei Kilometer lang.

Nach der Vogelbeobachtung führt der Weg zurück zum sandigen Pfad, der über einen kleinen Hügel und wieder zum Holzsteg zurückführt. Nach etwa 100 Metern gelangt man auf der rechten Seite zum botanischen Garten mit. Hier können wir mehr über die einheimische Flora erfahren, darunter den Mastixstrauch, verschiedene Pinienarten und salzresistente Pflanzen.

Nach diesem kurzen Stopp setzen wir die Route auf dem Holzsteg fort, der unter der schattenspendenden Krone einer hohen Pinie und später eines Eukalyptusbaums hindurchführt. An den Picknicktischen biegen wir rechts ab und erreichen den Aussichtsturm, von dem man einen tollen Ausblick über den See hat.

Zurück bei den Picknicktischen gehen wir auf den Weg, der parallel zum Holzsteg verläuft und machen uns auf den Rückweg. Fast unmittelbar danach gabelt sich der Weg. Wir biegen rechts ab, um dem Pfad zu folgen und passieren die hohen Kiefern und erreichen nach etwa 50 Metern eine offene Fläche, auf der sich rechts ein großer Weinberg und links ein offenes Gebiet mit dem

zweiten Amphibienteich befindet.

Wir gehen weiter entlang des Weges, bis wir nach links abbiegen, um den Teich zu betrachten. Danach kehren wir auf den sandigen Weg zurück und gehen geradeaus weiter. Vor uns tauchen dann die weiß getünchten Mauern des Friedhofs von La Mata auf. Wir biegen links ab, um der Straße zu folgen und gehen um die Kurve nach rechts. Wir laufen etwa 400 Meter auf dem Radweg, der entlang der Straße verläuft. Dann sehen wir den sandigen Weg auf der linken Seite.

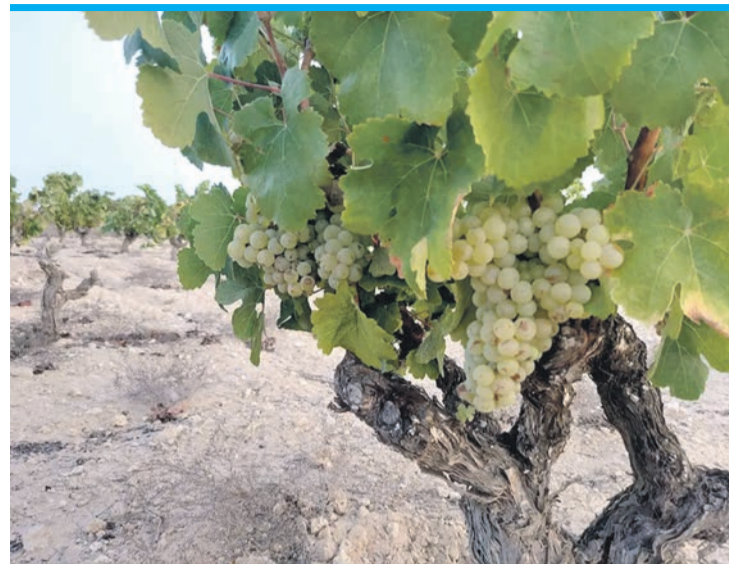
►► Frühling und Frühsommer eignen sich ideal für die Wanderung

Wir nehmen den Pfad und gehen den leichten Anstieg hinauf, wobei wir die erste Abzweigung rechts nehmen, um in Richtung des Parkplatzes zurückzukehren. Kurz vor dem Parkplatz biegen wir links ab, um den Aussichtspunkt „El Alttillo“ zu erreichen, von dem aus wir großartige Ausblicke auf den See haben. Anschließend

führt ein Holzsteg zurück zum Informationszentrum des Parks.

Übrigens, wer den Ausflug genoss, wird auch eine Fahrt mit der Bimmelbahn in die Salzgebiete von Torrevieja Gefallen finden. Die Salinen von Torrevieja befinden sich in unmittelbarer Nähe. Auf einer geführten Tour in einem Touristenzug geht es zu den weiten Salinenlandschaften vorbei an den rosafarbenen Lagunen. Während der Fahrt erhalten Besucher spannende Einblicke in die Geschichte der Salzgewinnung von Torrevieja. Die Salinen produzieren jährlich etwa 650 000 Tonnen Salz, welches in die ganze Welt exportiert wird und hauptsächlich als Streusalz für nordeuropäische Straßen und in der Lebensmittelindustrie Verwendung findet. Die Salzberge vor Ort können Besucher auf eigener Faust erkunden.

Die Salinen von La Mata und Torrevieja bieten einen Kontrast zwischen Industriegeschichte und Naturidylle. Die Kombination aus Salz, Wein und Natur macht das Gebiet zu einem Ausflugsziel.



Die Trauben zur Erntezeit im Frühsommer.

Wanderungen von Dave Jones finden Sie auf: www.jonesjaunts.es

Länge: ca. 3 km, Dauer: ein bis zwei Stunden, Steigung: kaum nennenswert, Verlaufen: nahezu unmöglich, Schwierigkeitsgrad: einfach, Saison: ganzjährig, Anfahrt: von Guardamar del Segura auf der N-332 Richtung Torrevieja fahren, am ersten Kreisverkehr in La Mata rechts abbiegen, der Straße nach links folgen und am Besucherzentrum parken.

Infos zum „Abstecher“ durch die Salinen:

Die Tour führt entlang der Lagune und dauert etwa eine Stunde. Sie startet am Paseo de la Libertad S/N, in der Nähe des alten Casinos in Torrevieja. Die Tour findet jeden Tag, außer montags, um 11, 12.15, 13.30 und 16.30 Uhr statt. Außer im Februar. Ticketpreis für Erwachsene 9,50 Euro, Kinder (2-12) 8,50 Euro und Senioren (ab 65 Jahren) 8,50 Euro. Tickets können vor Ort gekauft werden oder online unter:

<https://torrevieja.palasis.com/?book-direct=r-7053>

Falken Tours

REISEBÜRO TRAVEL AGENCY AGENCIA DE VIAJES

Followen Sie uns auf Facebook

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9.30 - 16.00 Uhr · Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

La Marina: hinter LIDL an der N-332, C/ Mar Báltico 8, Sector VIII, local 9
San Fulgencio, Tel. 966 790 004 · ☎ 622 04 59 93

La Zenia: Avda. de la Playa, 1, local 5, Tel. 966 730 151 · ☎ 711 08 82 39

Weitere Angebote auf Facebook:



2025 - 8 Tage Mittelmeerkreuzfahrt MSC Grandiosa ab Valencia



Preise	Innen Fantastica	Balkon Fantastica BR2
1. Mai	1.049 €	1.389 €
29. Mai	1.109 €	1.449 €
19. Jun	1.299 €	1.599 €
25. Sept.	1.109 €	1.439 €
2. Okt.	1.089 €	1.419 €
23. Okt.	1.089 €	1.419 €



*Preis pro Person in Doppelkabine inklusive All inklusive Getränkepaket „Easy Plus“, Hafengeb. und Trinkgelder.

*Bustransfer von La Zenia, Torrevieja, Quesada, La Marina, Elche, Benidorm und Ondara inklusive.

9. April 2026 - 33 Tage Kreuzfahrt mit der MSC Poesia von Barcelona bis Seattle



Innen ab 3.993 €
Balkon ab 5.543 €



Preis pro Person in Doppelzimmer inkl. Getränke alles inklusive „EASY“

16.05.2025 - 15 Tage Griechische Inseln Costa Fascinosa ab Barcelona



Innen ab 1.799 €*
Außen ab 2.099 €*
Balkon B2 ab 2.339 €*

*Preis pro Person in Doppelkabine mit Vollpension inkl. Hafengeb. und Trinkgeldern
*Bustransfer von La Zenia, Torrevieja, Quesada, La Marina, Elche, Benidorm und Ondara inklusive.



letzte freie Kabinen!



2025 - 11 Tage Mittelmeerkreuzfahrt MSC Musica ab Alicante

23. April Angebot für über 65Jährige

inkl. Parkplatz direkt am Hafen



Innen Fantastica (IR1) 1.550 €
Balkon Fantastica (BR1) 1.800 €

*Preis pro Person in Doppelkabine inklusive All inklusive Getränkepaket „Easy“, Hafengeb., Trinkgelder und Parkplatz.

NEUE SONDERAKTION MSC KREUZFAHRTEN IM YACHT CLUB

Bei der Reservierung ihrer Yacht Club Suite bis zum 28. Februar für Abfahrten im Sommer 2025 erhalten Sie ein Bordguthaben von bis zu 400 €!

• MSC WORLD EUROPA ab Barcelona (Bustransfer ab Alicante)
• MSC Grandiosa - ab Valencia • MSC SEASIDE - ab Barcelona (Bustransfer ab Alicante) • MSC SPLENDIDA - ab Valencia • MSC SEAVIEW - ab Barcelona
Details zur Aktion: Gültig für die ersten beiden Passagiere in der Suite. Nicht rückwirkende Aktion, gültig bis 28.02.25. Nicht mit anderen Angeboten oder Werbeaktionen kombinierbar, mit Ausnahme der MSC Voyagers Club-Vorteile. Begrenzte Plätze.

Tierheime in der Region

Alcoy

► SPAP

Ctra. Alcoy-Bañeres s/n
Mo.-Fr. 11-13 Uhr, 16-19 Uhr
Sa. und So. 11-13 Uhr,
650 579 108, 649 394 642
info@protectoradealcoy.com,
www.protectoradealcoy.com

Alicante

► SPAP

Camino Viejo de Elche, km 7
(bei Golfplatz El Plantio). Täglich
10-14 und 17-19 Uhr. 965
960 224 und 659 045 593.
www.protectoraanimalesalicante.org.
Facebook: Albergue Animales Alicante

► Asoka el Grande

Diseminado Fontcalet, 37B.
asokaelgrande@gmail.com.
Facebook: Asoka el Grande

Altea

► Somos Gos

610 065 494, Ángeles.
Facebook: Somos Gos

Benidorm

► SPAP

Partida de Salto del Agua 60
965 856 268 und 966 896 912
info@protectorabenidorm.org
www.protectorabenidorm.org
Facebook: Spap Benidorm

► Asociación Acción Mascotas

Benidorm und Umgebung
654 729 977
accionmascotas@gmail.com

Calp/Benissa

► Perrera Municipal

N-332 Calp – Altea. Mo. bis Fr.
10-14 Uhr. Infos: 965 839 294

► Tierschutzverein Calpe und Benissa

Les Bassetes 2H, 965 830 817
spacalpe@yahoo.es
www.hundeschicksale.de
Facebook: TSV Calpe – Benissa

Dénia

► Aldea Felina

(Katzenschutz)

Sonntags 10-12 Uhr oder nach
Vereinbarung. 686 199 322
cats@aldeafelina.es
www.aldeafelina.es
Facebook: Aldea Felina (Dénia)

► Apad

Partida Madrigueres Sur 36 B
Täglich 10-13.30 Uhr, Di. und
Do. 17-19.30 Uhr. Für freiwillige
Helfer und Gassigeher: täglich
9-13 Uhr und 17-20 Uhr. 966 427
678, 689 594 387 info@apad-
apad.org, www.apad-apad.org,
Facebook: Tierheim Apad

Not-Felle



Wir suchen ein ruhiges
Zuhause für die etwas zu-
rückhaltende, aber sehr
liebe **Uva**. Sie wurde
2023 geboren und wird
geimpft, kastriert und ge-
chipt vermittelt.

Wir suchen ein Zuhause
für das anhängliche, sehr
verschmuste Kätzchen
Zumba, das vom bisheri-
gen Besitzer zurückgelassen
wurde. Sie wurde vor 1,5
Jahren geboren und wird ge-
impft, kastriert und gechipt
vermittelt.

Kontakt: 693 704 255,
Angelika@plutoprotectora-
animales.org



Gandía/La Safor

► S.P.A.M.A. Safor

Camino de la Banyosa s/n
Besuchszeiten: Mo.-Fr. 16.30-
18 Uhr, Sa. 11-13 Uhr,
690 135 293 Kathrin Enke
(deutsch), www.spamasafor.org
Facebook: Tierheim Gandía

La Nucía

► Asociación Protectora de Animales de La Nucía

Polígono Industrial de l'Alberca,
Parcela 5. Besuchszeiten:
Täglich 10-13 Uhr und
17-19 Uhr (im Sommer), 16-
18 Uhr (im Winter). Samstag-
nachmittag geschlossen. Frei-
willige willkommen (Gassi-
gehen). 648 100 640, info@
protectoraanimaleslanucia.com,
www.protectoraanimaleslanucia.com.
Facebook: Protectora de Animales de La Nucía

Jávea

► A.P.A.S.A.

Camí de les Sorts 27
Tägl. 10-13 Uhr und 17-20 Uhr.
966 463 976, 618 754 635,
www.apasa.eu, apasa.javea@
gmail.com. Facebook: Apasa.

Oliva

► Vedama, Camí Pujalet

11-13 Uhr und 17-20 Uhr
687 278 939, 622 378 177
vedamaoliva@yahoo.es, www.
vedama.es, Facebook: Protectora
d'animals d'Oliva, Vedama

Orihuela Costa

► Happy Animales Spanien

616 792 355, Mona Nowak.
www.happyanimalesspanien.com

San Isidro

► SAT Tierheim

Polígono 2, Parcela 149.

966 710 047
info@satanimalrescue.com
www.satanimalrescue.com.

Sella/Villajoyosa

► **A.G.A.** Amigos de los Gatos
abandonados Gnadenhof und
Katzenherberge „La Palmera“.
Facebook: Katzenherberge La
Palmera

965 972 258, 608 961 170

Benissa/Teulada/Moraira

► **Akira Dog Sanctuary**
Pol. Ind. La Pedrera N-332
676 534 486, 657 689 567
info@akira-animals.com
www.akira-animals.com
Facebook: Akira Dog Sanctuary

► Pluto Protectora Animales

693 704 255, Angelika Macholl

angelika@pluto-protectora-animales.org,
www.pluto-protectora-animales.org.
Charity Shop: Ctra. Moraira-Calp,
Centro Moravit. Mo.-Fr. 10-14 Uhr,
Sa. 10.30-13.30 Uhr.

Torrevieja

► THCB – Tierhilfe Costa Blanca

www.tierhilfecostablanca.ch,
Facebook: Stiftung Tierhilfe Costa Blanca

► Flehende Augen Torrevieja

Barrio Los Pérez 43. Los Montesinos.
Susanne Nowak, sunowak@web.de,
Facebook: Flehende Augen von Torrevieja

► Albergue Municipal de Animales Torrevieja

C/ Nenúfares s/n (zwischen Policía Local
und Ecoparque, gegenüber Carrefour).
Mo.-Fr. 10-14 Uhr, Sa., So., u. Feiertage
9-13 Uhr. proteccionanimal@torrevieja.eu,
Facebookseite: Concejalía de Protección
Animal de Torrevieja

► Animalistas Torrevieja

Tierschutzverein. Arbeitet mit der
Albergue Municipal de Animales
Torrevieja zusammen.
animalistatorrevieja@hotmail.com,
Facebook: Animalistas Torrevieja

El Verger

► S.C.A.N. - Society for the Care of Animals in need

C/Alcoy, Ecke Cami Cremadella,
im Polígono Industrial, 626 550 864,
Barry Caulfield, Mo.-Fr. 9.30-13.30
Uhr u. 16.30-19 Uhr oder nach
Vereinbarung. Charity Shop: Mo.-Sa.
10-13.30 Uhr. C/ Marqués de Estela
29, El Verger. scancenter@gmail.com
www.scancostablanca.com
Facebook: Society for the Care of
Animals in Need SCAN

Villajoyosa

► Spav

699 501 077, 636 785 409
spav.protectoravillajoyosa@gmail.com
Facebook: Spav La Vila

Villena

► SPAP - Sociedad Protectora de Animales y Plantas

C/ de San Sebastián 206, Mo.-So.
10-12. 616 391 813 (24 Stunden,
keine SMS od. WhatsApp) www.protectoravillena.com

In die Sterne gestiert

Widder 21.3. - 20.4.

LIEBE: Ein netter Flirt versüßt die Woche. Sie sind unwiderstehlich attraktiv.
 BERUF/FINANZEN: Chance verpasst? Nicht ärgern, es war ganz bestimmt nicht Ihre letzte.
 GESUNDHEIT: Schon ein paar Sonnenstrahlen lassen Sie aufatmen.
 WOCHEN-TIPP: Ein frischer Blumenstrauß weckt die Freude auf den Frühling.



Stier 21.4. - 20.5.

LIEBE: Eine feste Beziehung bahnt sich an. Sie finden den Weg zum persönlichen Glück.
 BERUF/FINANZEN: Sie können mühelos alle Ihre Pläne in die Tat umsetzen.
 GESUNDHEIT: Sie sollten Ihren Hometrainer öfter strapazieren.
 WOCHEN-TIPP: Versuchen Sie, eine interessante Bekanntschaft zu vertiefen.



Zwillinge 21.5. - 21.6.

LIEBE: Kommen Sie Ihrem Partner etwas mehr entgegen. Er braucht einen kleinen Schubs.
 BERUF/FINANZEN: Das Pensum ist bereits am Mittag erfüllt! Überanstrengungen vermeiden!
 GESUNDHEIT: Gehen Sie etwas sorgsamer mit Ihrer Gesundheit um.
 WOCHEN-TIPP: Kümmern Sie sich um einen lieben Freund.



Krebs 22.6. - 22.7.

LIEBE: Die Erwartungen sind besonders hoch. Das kann Enttäuschungen mit sich bringen.
 BERUF/FINANZEN: Finanzielle Angelegenheiten müssen jetzt ganz schnell erledigt werden.
 GESUNDHEIT: Entdecken Sie neue Möglichkeiten der Entspannung.
 WOCHEN-TIPP: Diese Woche sollten Sie sich unbedingt sportlich betätigen.



Löwe 23.7. - 23.8.

LIEBE: Suchen Sie in der Beziehung nach neuen Impulsen. Setzen Sie auf Spontaneität.
 BERUF/FINANZEN: Das Geschehen der heutigen Wochen könnte Sie etwas nachdenklich machen.
 GESUNDHEIT: Schränken Sie den Bedarf an Süßigkeiten etwas ein.
 WOCHEN-TIPP: An Tagen wie in dieser Woche sollten Sie auch mal Nein sagen.



Jungfrau 24.8. - 23.9.

LIEBE: Der auserkorene Mensch kommt nicht von selbst auf Sie zu!
 BERUF/FINANZEN: Eine neue Aufgabe entwickelt sich diese Woche recht spannend. Lassen Sie sich ruhig auf ein Experiment ein.
 GESUNDHEIT: Kranke sollten die Woche nutzen, um sich zu erholen.
 WOCHEN-TIPP: Seien Sie nicht zu impulsiv.



Waage 24.9. - 23.10.

LIEBE: Es geht momentan im Gefühlsbereich alles viel besser, als Sie angenommen haben.
 BERUF/FINANZEN: Vorgesetzte und Geschäftspartner sind von Ihren Vorschlägen begeistert.
 GESUNDHEIT: Sie haben zurzeit keine ernsthaften Beschwerden.
 WOCHEN-TIPP: Stärken Sie Ihre Rücken- und Nackenmuskulatur.



Skorpion 24.10. - 22.11.

LIEBE: Sie sind sich mit Ihrem Partner einig, egal, was andere Ihnen einreden wollen.
 BERUF/FINANZEN: Einen für alle Seiten akzeptablen Kompromiss anstreben.
 GESUNDHEIT: Gelenke reagieren auf Überanstrengung jetzt mehr.
 WOCHEN-TIPP: Konzentrieren Sie sich auf Ihre innere Mitte, das mindert den Stress.



Schütze 23.11. - 21.12.

LIEBE: Besser geht es nicht. Momentan scheint es, als hätten Sie das Glück gepachtet.
 BERUF/FINANZEN: Ein Missverständnis sollte aus der Welt geräumt werden.
 GESUNDHEIT: Sie kommen endlich zur Ruhe. Entspannen Sie sich.
 WOCHEN-TIPP: Widmen Sie Ihren Freunden einmal wieder mehr Zeit und Aufmerksamkeit.



Steinbock 22.12. - 20.1.

LIEBE: Sie genießen momentan jede Minute, in der Sie den Partner ganz für sich haben.
 BERUF/FINANZEN: Um Ihr Pensum zu schaffen, sollten Sie öfter kleinere Pausen einlegen.
 GESUNDHEIT: Für Ihre Kondition wäre mehr Sport das Allerbeste.
 WOCHEN-TIPP: Halten Sie sich aus einem Streit heraus. Es wird sich alles klären.



Wassermann 21.1. - 19.2.

LIEBE: Die Hormone tanzen Samba. Sie sind in Hochstimmung. Also, ab unter die Leute!
 BERUF/FINANZEN: Eine Werbemaßnahme dürfte sich als recht gewinnbringend herausstellen.
 GESUNDHEIT: Magenbeschwerden könnten Ihnen zu schaffen machen.
 WOCHEN-TIPP: Trinken Sie statt Kaffee vermehrt Tee.



Fische 20.2. - 20.3.

LIEBE: Gelassenheit und Verständnis lenken die Beziehung in ruhigere Gewässer.
 BERUF/FINANZEN: Eine Sache sollte schnell unter Dach und Fach gebracht werden.
 GESUNDHEIT: Sie sollten Ihren Blutdruck öfter messen lassen.
 WOCHEN-TIPP: Eine Massage wäre genau das Richtige.



Kerzenmaterial	Sportgerät	Meeresbucht	Küstenvorberge	Kosmos	kurz für: in dem	kurz für: eine	Abtei in Oberbayern	griechische Unheilsgöttin	Ankerplatz				
Insel vor Santa Pola				geradlinig									
spanischer Nationalheld			Material der Korbmacher										
	Meeresraubfisch		<div style="background-color: yellow; padding: 10px; border: 1px solid black;"> <p style="font-size: 24px; margin: 0;">radio HALLO</p> <p style="font-size: 18px; margin: 5px 0;">Musik, Nachrichten und vieles mehr</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Empfang DAB</p> <ul style="list-style-type: none"> • Madrid und Region • Costa Blanca • Costa Cálida • Costa de Azahar </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Empfang FM</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dénia und nördliche Marina Alta: 90.4 und 94.2 • Jávea und südliche Marina Alta: 100.3 </div> </div> <p style="font-size: 12px; margin-top: 10px;">Kontakt: ☎ +34 655 18 08 20 🖱 emisorasmusicales.net</p> </div>				Golfabschlaghilfe						
Fisch in der Albufera	robust, standfest									niedere Wasserpflanze		Kauwerkzeug	
„Jesus“ im Islam													
											Wachszelle der Biene	Börsenaufgeld	Falschmeldung in der Presse
Fremdwortteil: gegen	lateinisch: sei begrüßt		dt. Kurienkardinal † 1968										
franz. Weltgeistlicher			biblischer Priester	nach Art von (franz.)			Knabengestalt b. Kipling	japanisches Längenmaß	Wacholderbranntwein				
von großer Menge			Gebirge bei Altea, Sierra de ...						Jetzt-Zustand				
Höhle bei Jávea									Baum an der Costa Blanca				

Wettlauf gegen die Wüste

Markus Göttel läuft eines der härtesten Rennen für guten Zweck

Beniarbeig – am. Durch Sanddünen, über steinige Ebenen und unter glühender Sonne – der Marathon des Sables ist nicht nur ein Wettlauf, sondern eine extreme Herausforderung. Temperaturen von bis zu 50 Grad Celsius am Tag, Kälte in der Nacht und eine Strecke von insgesamt rund 250 Kilometern machen dieses Rennen zu einem der härtesten Ultramarathons der Welt. Doch genau dieser Challenge stellt sich Markus Göttel, ein Kampfsporttrainer, der im April an den Start geht. Für den Deutschen, der seit über 20 Jahren in Beniarbeig lebt, ist es mehr als nur ein sportlicher Wettkampf – es ist eine persönliche Grenzerfahrung und eine Mission für einen guten Zweck.

Der Marathon des Sables ist ein siebentägiger Ultramarathon durch die marokkanische Sahara. Die Reise für die knapp 1.000 Läufer beginnt in Marrakesch, von dort geht es mit dem Bus weiter ins Wüstenlager. Die Teilnehmer müssen täglich zwischen 30 und 90 Kilometer zurücklegen. Die Strecke ist in



Markus Göttel trainiert täglich für den Marathon de Sables.

Foto: privat

mehrere Etappen unterteilt: „Die ersten beiden Tage sind mit jeweils etwa 30 Kilometern „kürzer“, während Tag drei mit rund 90 Kilometern die längste und härteste Distanz darstellt. Die letzten beiden Tage führen dann wieder über kürzere Distanzen bis ins Ziel“, erklärt Markus Göttel.

Besonders herausfordernd ist, dass jeder Läufer seine komplette Ausrüstung selbst

tragen muss: Kleidung, Schlafsack, Nahrung für sieben Tage – insgesamt ein zusätzliches Gewicht von bis zu 15 Kilogramm. Zudem muss jeder Teilnehmer einen Kompass, ein Erste-Hilfe-Set, eine Pfeife, ein Schlangenbiss-Set, eine Stirnlampe, ein Messer und einen Spiegel dabei haben, damit Helikopter, die rund um die Uhr einsatzbereit sind, Läufer im Notfall orten können. Zudem

trägt jeder Läufer ein GPS-Gerät mit einem Notfallknopf. „Drückt man den, ist das Rennen vorbei“, erklärt der 51-Jährige.

Markus ist kein Neuling im Ausdauersport. Schon seit Jahren nimmt er an verschiedenen Rennen teil. Die Idee für den Marathon kam ihm durch YouTube. „Ich habe mir Videos und Dokus angeschaut und dachte mir: Wie verrückt ist das bitte?

Das ist unglaublich, wie kann man das schaffen? Und dann habe ich gedacht, ich muss es ausprobieren“, erzählt er.

Seit einem Jahr bereitet er sich nun intensiv auf das Rennen vor. „Ich laufe fast täglich – in den Bergen, am Strand oder bei offiziellen Rennen in der Umgebung. Zusätzlich mache ich Krafttraining und funktionelles Training, achte auf meine Ernährung und integriere viel Stretching in meinen Trainingsplan“, so Markus Göttel.

Die größte Herausforderung wird für den Sportler jedoch die Umstellung der Ernährung während des Rennens sein: „2.000 Kalorien sind Pflicht – das ist relativ wenig. Ich werde hauptsächlich dehydrierte Nahrung, also Astronautenfutter, mitnehmen, Salz und Mineralstoffe, da man extrem viel schwitzt“, erklärt er seinen Ernährungsplan. Auch der Sand bereitet ihm Sorgen: „Wenn man bei Google nach „Marathon des Sables Füße“ sucht, sieht man teils schockierende Bilder. Manche Läufer rennen auf den bloßen Knochen, weil der Sand die Haut komplett aufreibt – das ist meine größte Angst“, gesteht der Sportler.

Eine weitere Herausforderung bei dem Ultramarathon: Zwei Marokkaner mit Kamelen folgen der Gruppe im Schrittempo. „Sie laufen den Marathon mit etwa drei Kilometern pro Stunde – wird ein Läufer von ihnen überholt, ist er aus dem Rennen“, erklärt Markus. Die Teilnahme allein kostet rund 3.300 Euro – ohne Flug, Hotel und Ausrüstung. Markus Göttel wird dabei von Sponsoren unterstützt.

Ein Lauf für den guten Zweck

Doch dem Sportler geht es nicht nur um die persönliche Herausforderung. Er verbindet das Rennen mit einer Herzensangelegenheit: Er sammelt Spenden für krebskranke Kinder. „Meiner Familie geht es gut – aber es gibt viele Kinder, denen es nicht so gut geht. Ich wollte etwas tun, um ihnen zu helfen“, so der Gedanke von Markus Göttel.

Die Stiftung „Krebskranke Kinder Aspanion“ Link für Spenden: <https://aspanion.es/haz-una-donacion/> Code: Sahara.

CBN BUCH  SHOP

Ihr Costa Blanca Reiseführer Ausgabe 2025 - Von Alexander Gresbek

Entdecken Sie die Magie der Costa Blanca mit diesem umfassenden Reiseführer! Tauchen Sie ein in das spanische Küstenparadies, wo 200 Kilometer traumhafte Strände auf historische Schätze treffen. Von pulsierenden Urlaubsorten bis zu versteckten Buchten führt dieser Guide Sie zu den Highlights und Geheimtipps der „Weißen Küste“.

21,90€

Erleben Sie:

- Atemberaubende Strände und kristallklares Mittelmeer
- Malerische Fischerdörfer und lebendige Küstenstädte wie Denia, Calpe, Benidorm, Javea und Alicante
- Die faszinierende Geschichte der Region
- Beeindruckende Natur vom Küstenstreifen bis ins bergige Hinterland
- Kulinarische Köstlichkeiten der Region
- Tipps für Aktivurlauber, Kulturfans und Familien

Zu kaufen in unserem CBN-Buchshop in Benissa, C/ Dr. Vicente Buigues, 4, per e-mail an leser@costanachrichten.com oder online in unserem Shop: <https://extra.costanachrichten.com/shop/>



Tipps für Alicante „Arroces“

Würdige Lokale für Alicante berühmte Reisgerichte

Alicante – mar. Da können sich Michelin, Repsol oder The Fork noch so spreizen, fragen Sie einen Alicantiner, wo es die besten „arroces“, also Reisgerichte gibt – Paella sagen nur Touristen und Valencianer –, wird ihnen fast jeder „bei mir auf dem Campo am Sonntag“ und als Ersatzlösung das **Nou Manolín** an der Calle Villegas vorschlagen. Speisebar und „Mesón“ auf zwei Etagen, frivolverbürgerliches Ambiente, echte Macho-Kellner, volle Teller und Gläser, selten ein freier Platz und natürlich die besten „arroces“.

Alicante Stadt ist 2025, wir berichteten, Spaniens Gastronomie-Hauptstadt und die Reispfannen, vor allem „arroz al senyoret“ oder „arroz a banda“, aber auch cremige „melosos“ mal mit Hummer, mal mit Carabineros oder mit Tintenfischschwarz gefärbter „arroz negro“, sind Aushängeschilder seiner Gastronomie. In den wuseligen Bars im Zentrum, in der überfüllten Calle Castaños oder der „Fliegenpilzstraße“ San Francisco, werden häufig nur Karikaturen davon serviert, mitunter sogar reine Fertig-Mogelpackungen, während die sogenannten Spitzenköche die Essenz der Reisgerichte nicht selten in Dekonstruktionen und ihrem Ego verlieren.

Die Online-Plattform The Fork lässt Lokale nur von Usern bewerten, die über die Webseite reserviert und also dort gegessen haben. Zwar variieren die Bewertungen durch einen eigenartigen Algorithmus ziemlich, doch tauchen einige Lokale immer wieder mit neun und mehr Punkten (von zehn) auf und decken sich auch mit



Gewollte Üppigkeit im Nou Manolín in Alicante.

Foto: Nou Manolín

persönlichen Erfahrungen. Wer einen echten Alicantiner „arroz“ genießen will, liegt mit nachfolgenden Empfehlungen bestimmt nicht falsch (ohne Gewähr):

Mit üppigen 9,4 Punkten und Bewertungen wie „die Reisgerichte sind unschlagbar“ fällt das **Racó de Pla** an der Avenida Condomina im Strandbezirk Playa de San Juan auf. Das Ambiente ist das eines gehobenen Bistros, die Hauptspeisen liegen bei knapp unter 30 Euro, die zwar aufwendig präsentiert werden, aber lukulisch eher gewöhnlich ausfallen. Empfohlen wird ein „Picoteo“-Menü (also Häppchen) für 24 Euro (am Abend), das Tagesmenü liegt bei 23 Euro. Preislich und ambiantal bereits im Michelin-Land bewegt sich das **Koiné Bistró** in der Calle Bazán im Zentrum, dessen Gäste es „spektakulär“ finden, die Küche und ihre Präsentation lie-

gen im Grenzbereich zum Spektakel. Die Preise, laut The Fork: ab 50 Euro aufwärts pro Person, – nur für das Essen.

Deutlich urbaner und auch etwas preiswerter geht es im ebenfalls mit 9,4 Punkten bewerteten **El Chaflán de O'Donell** hinter dem Corte In-

►► Alicante Arroces werden in Tourimeilen oft zur Karikatur

glés zu, die Bewertungen überschlagen sich nicht nur beim Essen, sondern auch beim Service, empfohlen wird hier vor allem der „arroz meloso“, u.a. mit Pilzen und iberischen Rippchen.

Alma de Barra ist ein weiterer dieser Läden, die bewusst auf modernes Ambiente setzen und dabei immer knapp am Ikea-Chic vorbeischrappen, es

aber mit Licht und Musik schaffen, Gemütlichkeit zu erzeugen. Die Küche des Lokals, das gefährlich nah an der Calle San Francisco liegt, ist großartig, die Reisgerichte sind traditionell mit Pfiff oder „toque“, wie man hier sagt, und die Preise vertretbar (um die 40 Euro pro Person).

Wir empfehlen die Fideuá, also die Paella mit Hörnchennudeln statt Reis, in ihrer „senyoret“-Version (gräten- und schalenfreie Meeresgetiere) sowie den cremigen Reis mit Sepia und Artischocken.

In Barrios und Vorstadt

In der **Arrocería Antón** in der Calle San Juan Bautista 14 bewegen wir uns schon in den „Barrios“, das Lokal liegt unweit des Hauptbahnhofs und der „1.000 Viviendas“, ein Monster des (a)sozialen Wohnungsbaus.

Die Einrichtung ist mit „informell“ überschwänglichst beschrieben, es gibt Wartesäle in Arbeitsämtern mit mehr Charme. Aber die Küche: Die Reisgerichte erinnern viele Besucher an ihre Großmütter, an Familienfeste und die Sonntagsausflüge aufs Land. Die Preise sind der Gegend nicht ganz angemessen, der Qualität der Küche sehr wohl.

Schon fast in der Vorstadt, in San Gabriel, hat die **Arrocería Estiu** einen ähnlichen Ruf, ein kleines Lokal, das seine ganze Energie dorthin verlegt, wo sie hingehört, in die Reispfannen. Empfohlen sei dahingehend auch das Restaurant **La Sastretería**, wo der Ofenreis, der „arroz al horno“ als besondere Spezialität gepflegt wird. Das Lokal liegt an der stimmungsvollen Plaza Miró im Zentrum und so nur Schritte von der unumstrittenen Arroz-Kathedrale Nou Manolín.

Wie die Avocado schneller reift

Äpfel helfen beim Reifeprozess

Die Azteken nannten sie Butter des Waldes. Beim Kauf sind Avokados aber oft steinhart. Wenn man nicht eine Woche bis zum Verzehr warten will,

legt man die Avokado mit Äpfeln zusammen. Die scheiden das Reifegas Ethylen aus, was den Nachreifeprozess beschleunigt. Noch besser funktioniert es, wenn man beide Früchte zusammen in Zeitungspapier einschlägt. Nach dem Öffnen tendieren Avokados dazu, sehr

schnell braun zu werden. Neben etwas Zitronensaft, mit dem das grüne Mus sein appetitliches Aussehen behält, kann man auch den Kern einfach bis zum Servieren in der Avocado(creme) lassen. Die darin enthaltenen Enzyme bremsen die Oxidation.

El Barril
gut gegessen, gut getrunken, gut gelaunt

Ihr deutsches Restaurant an der Las Marinas km 3,5
Centro Comercial Las Velas in Denia

DEUTSCHE HAUSMANNSCHAFT

Grünkohl mit Kassler und Kochwurst

Kohl-, Gulasch-, div. Schnitzel- und Cordon bleu-Variationen, Entrecote, Pasta und div. Fischgerichte

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung

03700 Denia, Las Marinas km 3,5 – Centro Comercial LAS VELAS
Telefon: 966 425 107 – www.elbarrildenia.com

Kassler mit Sauerkraut und Püree

- Sonntag Ende, Montag Ruhetag

Jeden Donnerstag - Schnitzelbuffet 15,90€ ab 18.00 Uhr

Immobilien unter 200.000 €

Wir suchen ein Haus auf Mietkauf-Basis im Raum; Denia Les Deveses/Els Poblets/Vergel mit Garten (und Pool) und Parkplatz. Wir sind ein Ehepaar aus der Schweiz mit einem älteren Hund. Termin 15.10.2025. Wir sind sehr ordentlich, wer sein Haus in gute Hände geben möchte ruft uns an (wir sind schlecht erreichbar rufen zurück) oder per **WhatsApp +41 79 681 2967**

Für unsere deutsche Kunden suchen wir: Ebenerdiges Haus in Orihuela Costa, 2 SZ, kleinen Garten, bis ca. 150.000 €. ☎ **966 773 985** od. **616 939 326**, www.hf-immo.com

Torreveija - Los Balcones Eck-Eck-Hs sehr gepflegt aus deutscher Hand, Bj. 97, 77 m², Süd-West, Carport, 2/3 SZ, 2Bä, Gem-Pool, Solarium, Klima, möbliert. ☎ **0034-678 436 971**, **E-Mail: go@alsoldirecto.com** ALSOL Directo

Natursteinfinca 180 m². Alleintage ca. 36.000 m² in den Bergen von Taberna, für 185.000 € zu verkaufen. Mehr Info unter ☎ **626 473 689**



La Zenia 1. Meerlinie! Apartment direkt am schönen Strand, 2 Schlafz., Bad, amer. Küche, möbl., große Terrasse, herrlicher Blick, geschl. Anlage. 198.000 € ☎ **966 773 985** od. **616 939 326**, www.hf-immo.com

Suchen für deutsche Kunden: Gemütliches Haus zum Überwintern in Orihuela Costa, auch Blue Lagoon, einzugsbereit, 2SZ, kleines Grundstück, Autostellplatz/Garage. ca. 150.000 €. ☎ **966 773 985** od. **616 939 326**, www.hf-immo.com

Für unsere deutschen Kunden suchen wir ein kleines Haus in Orihuela Costa, 1-2 Schlafz., ca 120.000 €. ☎ **966 773 985** od. **616 939 326**, www.hf-immo.com

Immobilien ab 200.000 €

Kaufgesuch: von Privat Haus mit Pool bis 650.000 €, ☎ **+41 79 383 2773**, auch whatsapp



Neubau Angebot - Orihuela Costa. Moderne Villen, 2-3 SZ., 2 Bäder, Klima, Alarm, Terrasse, Garten, Pool, Parkplatz mögl. Ab 297.000 € ☎ **966 773 985**, **616 939 326**, www.hf-immo.com



Neubau Angebot - Orihuela Costa. Apartments, kompl. möbliert und ausgestattet, 2 SZ, 2 BZ m. Fußbodenheizung, Klima, große Terrassen, Abstellraum + Stellplatz, Fahrstuhl, Gem. Pool, Sauna, Gym... Ab 262.000 € ☎ **966 773 985**, **616 939326**, www.hf-immo.com



Playa Flamenca. Große Villa mit sep. Apartment, 4 Schlafz., 3 Badez., 2 Küchen, 2 Wohnz., Esszimmer, teilmöbl., Klima, 2 Wintergärten, Solarium, privater Pool, Top Lage! 399.000 € ☎ **966 773 985**, **616 939326**, www.hf-immo.com

Wir suchen für unsere polnischen Kunden in Orihuela Costa, Haus oder Apartment, 2-3 SZ, möglichst 2 BZ, Pool wäre gut, ca 200.000 €. ☎ **966 773 985** od. **616 939 326**, www.hf-immo.com



Lomas de Cabo Roig. Renovierte Villa, 2-3 Schlafz., 2 BZ, Top Ausstattung, möbl., Heizung, Solarium, Pool, schöner Garten, Werkstatt, Carport, ruhig. 380.000 €. ☎ **966 773 985** od. **616 939 326**, www.hf-immo.com

Immobilien ab 500.000 €



Cabo Roig Meerseite. Exklusive Villa mit herrlichem Meerblick, 1.600m² GS, 540m² Haus, 300 m² Garage / Keller, Klima, Fußbodenheizung, privater Pool. 1.830.000 € ☎ **966 773 985** od. **616 939 326**, www.hf-immo.com

Suchen Whg. o. Haus bis 600.000.- € im Geb. Denia-Torreveija z. Tausch. Bieten Top-Penthouse Whg. in D an der Deutschen Weinstrasse / RLP ! <http://www.micasabau.de> ☎ **0049/17378 14563**. Kontakt per Tel. o. WhatsApp



Langzeitvermietung

Calpe, Haus mit Pool und Garten, möbliert, ideal für 2 Pers., Rentner bevorzugt, von 15. April - 15. Okt. 2025, Miete 800 € + NK + Kautions. ☎ **+34 641 530 166**, **Whatsapp +34 634 336 018**

Suche ab ca. 15.05.25 oder auch eher alleinstehende Person ohne Haustier. (bevorzugt Frührenter(in) oder Person die Online arbeitet. Versorgt werden müssen täglich meine zwei Pferde (Füttern usw.) und gelegentlich etwas Gartenarbeit. Wissen über Pferde von Vorteil. Als Gegenleistung stelle ich ein 1-Zimmer-Apartment mit Wohn-/Schlafraum, Kochecke, Waschmaschine, Bad mit WC/Dusche, Klimaanlage, TV, WLAN, inkl NK (Strom/Wasser kostenlos). Raum Teulada/Benissa. Bitte Kontakt über **WhatsApp 629 989 779**

Xalo/Les Murtes: Appartement 65 m², American Kitchen, Bad, Alkoven, Fernsehzimmer, Klimaanlage, möbliert, Terrasse mit wunderschönem Panoramablick bis aufs Meer. Langfristig ab 1. Mai 2025 zu vermieten. 600,- € monatlich. Kontakt: lesmurtes@web.de

Wir suchen für die saisonelle Vermietung Häuser mit Pool für unsere Stammkunden (für 2 - 3 Wochen oder auch monatlich) Gislinda Blay Aloy, ☎ **615 155 803**

Wohnung oder Haus an der nördlichen Costa Blanca langfristig zu mieten gesucht. **Tel: +49-171-3030455; E-Mail: b.oberdorfer@t-online.de**



Direktverkauf 175.000€

Zentral gelegenes Gebäude über 2 Stockwerke in Benijófar, Calle Blasco Ibáñez zu verkaufen. 255 m² Grundstück, EG 180 m² bebaute Fläche, OG 50 m², Innenhof. Als Wohn- und/oder Bürogebäude nutzbar. 5 Minuten fußläufig zum Zentrum.

Weitere Infos: Tel. 607 799 799

Der Verlag haftet nicht für den Inhalt oder die inhaltliche Korrektheit der Anzeigen.



Hier können Sie Ihre Wortanzeigen aufgeben!

CBN/CBZ GESCHÄFTSSTELLE

BENISSA: C/ Dr. Vicente Buigues, 4, **Tel. +34-617 368 999**, wortanzeigen@cbn.es



ANNAHMEBÜROS:

DÉNIA: SERVI BOX, Patricio Ferrándiz, 40. Von Montag bis Freitag 8.30-14 und 17-19 Uhr



JÁVEA: COSTA LEVANTE SERVICEBÜRO Avda. de los Fueros, 2 (Local 12) schräg ggü. von der Guardia Civil, Montag - Freitag 9-16 Uhr

LA MARINA - SAN FULGENCIO:

Falken Tours: Avda. de los Fueros, 2 (Local 12) Mar Báltico 8, Sector VIII, local 9 (hinter LIDL an der N-332), Montag - Freitag 9.30-13.30 Uhr, Samstag 10-13 Uhr

ORIHUELA-COSTA: Falken Tours

Falken Tours La Zenia, ggü. Deutsche Bank, Avda. de la Playa, Edif. Madrid, 5, Montag - Freitag 9.30-13.30 Uhr, Samstag 10-13 Uhr

Möchten Sie als Annahmestelle für uns tätig werden? Bewerben Sie sich bei uns: publicidad@cbn.es / Tel. +34-617 369 005

Ihre Wortanzeigen können Sie auch online aufgeben auf www.costanachrichten.com



Umzüge und Transporte

Hustrans Transporte Deutschland • Spanien
E-Mail: hustrans@web.de

• Umzüge • Beiladungen • Auto + Motorrad - Transporte • Einlagerung

Standort: Deutschland / Oranienburg | Standort: Spanien / Daya Nueva
Tel.: 0049 3301 20 72 986 | Mobil: 0049 170 50 40 119
Standort: Spanien / Daya Nueva | Mobil: 0034 622 393 299

Wir transportieren Ihr Umzugsgut preiswert und zuverlässig von Spanien nach Deutschland und zurück bis 15m³, speziell auch kleinere Beiladungen von Haus zu Haus! ☎ +34 602 437 707, KHSIndalo@gmail.com

Transport! Fast alles von und nach Deutschland, Tel. 966 435 282, 0049 177 6514151.

TRANSPORTE
Spanien - Deutschland - Spanien
Umzüge, Beiladungen
(auch innerhalb Spaniens),
Einlagerungen. Kostengünstig
sicher!! **Siggi's**
SERVICE-CENTER
0034 662 229 546
0049 157 73352533

Beiladungen/Umzüge
Tel. 966 435 282
Deutschland 0177 6514151
Wir fahren: Deutschland Benelux
Wir bringen's!
Wir transportieren:
• Umzugsgut
• Einzelkartons
• Autos
• Motorräder
• Fahrräder
• Stückgut
Woltmann Transporte
30853 Langenhagen
03700 Dénia
www.spanientransporte.com

Deutschland **UMZÜGE BROCKE** Spanien
33 Jahre
Wir ziehen Sie stressfrei um!
Deutschland ↔ Spanien
0049(0)6897-7 51 80
www.umzuege-brocke.eu
info@umzuege-brocke.eu
Umzüge
Beiladungen
Möbeltransporte
Palettentransporte
Auto-/Krad-Überführungen



Flughafendienste

Ihr Flughafenservice pünktl. + zuverläss., nur klimatisierte Fahrzeuge einschl. 7-sitz. Bus f. gr. Gruppen: 696 595 497

Flughafen Alicante / Valencia bis 8 Personen, auch Sperrgut, - zuverlässig - günstig. Großraum Dénia 699 310 211

Chris Parking
Airport Service Alicante
(+34) 603 518 439
www.chrisparking.com · info@chrisparking.com

VERMIETUNG HALLE WÄSCHE WERKSTATT ITV 24 STUNDEN TRANSPORT ZAHLUNG ÜBERWACHUNG



Autos

Kaufe Autos - Motorräder sowie Wohnmobile - Boote und Jetski's. ☎ 687 278 406.



Motorräder

Suzuki Burgman 200, 2.500km, 3.750 €. EZ 1/2020, neue Reifen, andere Stossdämpfer. ☎ +49 1525 397 9010



KFZ-Dienstleistungen

Autoummeldungen, schnell, preiswert, seriös, keine Handyfirma. Südliche Costa Blanca. EcoLex Bumiller & Partner info@ecolexpartner.com, ☎ 965 703 475



Boote und Zubehör

Bootsführerschein an einem Tag ohne Examen. Jetskis und Boote bis 6 Meter. In Altea ☎ 606 051 000.



Heizung und Klima

Deutsche Infrarot-Heizelemente von infraNOMIC schon ab 295,00 €. Jetzt Frühlingsrabatt. DEJO 608 021 923

Zentralheizung Solar Wenothem, Gas-Zentr.Hzg. m. Gasvertrag. Wärmepumpentechnik, Fußbodenheiz., Solar-Warmwasser, Solar-Strom, Solar-Poolheizung. Neueste Technik. Saubere, schnelle Montage. Angebot gratis. Ihr dtsh. Installateur. Tel. 966 423 792, Email: wenothem.denia@gmx.es



Küchen

Alles für Ihre neue individuelle Traumküche nach Maß mit MANZ-Backöfen für den Haushalt unter ☎ 679 007 624 oder www.tischlerei-kohl.de



Bauunternehmen und Architekten

DEUTSCHER ARCHITEKT
www.quitec-valencia.es
Tel. 0034-687 819 521



Hausverwaltung

Hausverwaltung im Großraum Dénia. Vermietungs-Service, Endreinigungen, Wäscheservice sowie Garten- und Poolpflege. ☎ 626 609 430

Hausverwaltung, Endreinigung und Wäscheservice, Raum: Calpe, Benissa, Moraira, Javea. ☎ 633 053 816

Vertrauenswürdige, zuverlässige, in Teulada-Moraira ansässiges Rentner-Ehepaar übernimmt Gäste Check-In-/Out, Endreinigung und Hausbetreuung. ☎ 695 495 195



Sanitär und Elektro

Der deutsche Rohrdoktor

Eins, zwei oder drei, Ihr Abfluss wird jetzt wieder frei!

Rohr-, Abfluss- & Kanalreinigung!

Wurzelfräsern, Hochdruckreinigung,

Rohrkamera mit Ortungssystem - zentimetergenau!
Rohr- und Grubensanierung, langjährige Erfahrung

24-Std.-Service

Wir kleben Ihre Fliesen im Pool auch unter Wasser!

☎ 608 861 330 / ☎ 696 291 728

Ihr deutscher Service an der Costa Blanca

E-Mail: tristan.buhl@freenet.de · www.derrohrdokter.jimdo.com



Fliesen

PETER FELD
FLIESENLEGERMEISTER
Ausführung sämtlicher Fliesen-, Platten-, Marmor- und Natursteinarbeiten, Estriche, Poolbau, Beratung und Verkauf
Fliesenlegerfachbetrieb - Meisterbetrieb
Tel. 619 006 314 (Deutsch) · 613 356 498 (Spanisch)
E-Mail: peterfeldpartner@hotmail.com
www.fliesencostablanca.com



Fenster und Türen

CRISTALLUX
✓ Terrassenverglasungen
✓ Glasdächer (fix + mobil)
✓ Fenster + Türen (PVC + ALU)
✓ Markisen
✓ Insektengitter
✓ Meisterbetrieb Metallbau (spez. auf Edelstahl/Inox)
Tel.: 966 402 079 · 676 368 718
www.cristallux.es · info@cristallux.es
Fabrik: C/Benigànim 25, Pego

Markisen, Rolläden, Insektengitter, Terrassenverglasung, Fenster und Türen ☎ 966 402 079 oder 676 368 718 www.cristallux.es, info@cristallux.es



Maler

Deutscher Malermeister/Torre- vieja, schnell, sauber, günstig: sämtl. Maler-/Verputzarbeiten u. hochw. Silikonversiegelung, innen / außen. Auch Kleinaufträge. ☎ 686 367 119, 966 775 893



Pooltechnik

Pool- & Gartenpflege Raum Moraira. Tito ☎ 617 702 991,

Wasserverlust im Pool? Effiziente und punktgenaue Leckortung für Pools mittels Scanner. Sofort einsatzbereit ohne Ablassen des Wassers. Dokumentation und Protokollauswertung! Kontakt: www.lamarinarohrservice.com ☎ 623 013 732 (Whatsapp)/ 966 398 854

Malerbetrieb Bolten seit 1997

- sämtliche Malerarbeiten
- Innen und Außen
- Fassadenanstrich mit 100% Acryl
- Firmensitz Teulada-Moraira

Tel. 608 760 447
malerbolten@gmail.com

Malerservice Robert für kleine und große Aufträge! Sauber, exakt, günstig! Raum Marina Alta. Mehr Info: 624 380 049, www.malerservice-robot.com



Sat und TV

DIGI-SAT - Ihr Deutscher Satfachmann! Service von Valencia-Alicante zu fairen Preisen. Umrüstung von Analog auf Digital, HDTV, Installation Überprüfung und Zubehör. ☎ 693 508 041



Computer

Computer Tom, seit 1997 Ihr Profi-Partner: Computer/ TV / SAT/ Verkauf/ Reparatur/ Schulung. Calpe ☎ **689 227 716**, www.computer-tom.com

Computerprobleme? Handy streikt? Kein Internet? IT- u. Medienprofi mit über 30 J. Erfahrung bietet Hilfe u. Beratung vor Ort! Einfach anrufen: **682 540 144** oder info@bernhard-net.es

Computerservice von und mit Herz! IHK-Fachinformatiker bietet Vor-Ort Reparatur, Beratung und Schulung. Alle Computer, auch Smart Phone & Tablets, Apple & iPhone. ☎ **628 614 812**, www.rvhcomputer.com



Arbeiten rund ums Haus

Polnische Baufirma „ALLES-BAU, S.L.“ übernimmt alle Bauarbeiten, kompetent u. zuverlässig. In Zusammenarbeit mit deutschen Architekten. ☎ **665 013 960**

Polnisches Handwerkerteam: Neubau, Umbau, Renovierung, Fliesen, Sanitär, Trockenbau etc., ☎ **605 604 442**.

!Klimaanlagen, Wärmepumpen und Photovoltaik zum Festpreis. Hemme ☎ **608 330 544!**

!!! Hemme's Dachservice !!! Dachdeckerarbeiten mit Garantie. **Mob.: 608 330 544**

Deutscher erledigt pünktlich u. zuverlässig. Maurerarbeiten, Wasser/Abwasser, Fliesen-, Maler- & Elektroarbeiten, Pool. Außen-/Innenputz, Haus-/Dachisolierung. Fenster/Türen Aluplast, Holz/Landschaftsbau. **Mobil 618 187 517**

Tore & Torantriebe Mende

Automatisierung von Toren jeder Art
Garagen-Sektionaltore
· Rolltore · Einfahrtstore
Markisen u. Insektenschutz
Wir gewähren auf unsere Produkte 30 Monate Garantie und Service. Fordern sie Ihren kostenlosen Kostenvorschlag von Dénia bis Torreveja

Markus Mende
Alfaz del Pi
Tel./Fax 966 860 206 + 619 065 946
E-Mail: torantriebe-mende@outlook.de



Deutsches Bauunternehmen - Alle Art von Neubauten, Altbaurenovierung, Architekturbüro . Poolbau, Holz-, Landschafts- u. Wegebau. Fotovoltaik Verkauf/Monatge. Hausisolation/Energieeffizienz. **Tel. 672 097 415** od. **616 346 400**

Wenotherm Zentralheizung / Bodenheizung - Solar Wärmepumpe. ☎ Dt. Installateur ☎ **966 423 792**.

Gelernter deutscher Maurer u. Fliesenleger mit langj. Berufserfahrung führt alle Arten von Maurer-, Putz-, Fliesenarbeiten aus, Sanierung, Umbau, Wärmedämmung. Spezialisiert auf Schimmelprävention u. Beseitigung sowie Feuchtigkeitsschäden. ☎ **619 708 456** auch WhatsApp.

Dachdecker!! Neu- und Reparaturen sowie Dachrinnen. ☎ **617 702 991** oder E-Mail: spt48@yahoo.com

Pol. Handwerker. Renovierung, Maler- Putz- + Dacharbeiten, Bad, Küche. Mit Referenzen. Michel ☎ **610 020 024**

Zuverlässiger übernimmt Mauer-, Maler- und Fliesenarbeiten sowie alle Arbeiten rund ums Haus. ☎ **669 217 080**

Jede Bauarbeit inkl. aller Gewerke zu günstigen Preisen. Denia bis Villajoyosa. Auch Fotovoltaik, Solar-Wärmepumpen-Bau. Sowie Transporte und Abfuhr aller Art. OBRATEC. ☎ **642 364 895**

Der BAU Fuchs Sanierung-Renovierung-Umbau. Kropfthomas@gmail.com ☎ **630 881 200 /Baufuchs.es**



Garten

Schneiden/Trimmen v. Palmen, Pinien Bäumen inkl. jeder gefährl. Arbeit + kl. Gärten. Schnell und billig. KV gratis. ☎ **678 318 354** od. **600 675 956**. 24h-Serv. costablancagarden@gmail.com

Alle Gartenarbeiten, Palmen, Bäume fällen, Kies- & Steinarbeiten. Mit guten Referenzen. ☎ **610 020 024** Michel

Der Gartendoktor - seit 16 Jahren prof. Gartenarb. an der CB-Nord ☎ **634 809 379 / 600 030 193**

Der Gartendoktor plant und baut Ihre grüne Wohlfühlase. Individ. Gesamtkonzepte/Kreativdesign. ☎ **634 809 379**, **600 030 193**



Versicherungen

helvetia 
Ihre Schweizer Versicherung
Susanne Behrens
Agentur Denia - C/ Marqués de Campo 60, 1/2
Tel. +34 966881679 deniaversicherung@gmail.com
Mobil +34 663502729 10-14 Uhr und n. Vereinbarung

Unsere Leser suchen Ihre Produkte!
Werben Sie hier, wir machen Ihnen gerne ein auf Sie zugeschnittenes Angebot!
E-Mail: anzeigen@cbz.es
Tel: 617 369 005



CBZ
COSTA BLANCA ZEITUNG **GRATIS**



Steuern, Recht, Beratung

KANZLEI DYLLONG 
Martina Bürsgens-Dyllong - Abogada inscrita
Rechtsanwältin (& Notarin) | Fachanwältin für Erbrecht
Hauptbüro Dortmund, Vertretung in ganz Spanien
Telefon: 0049-231-2208377, info@kanzlei-dyllong.de, www.kanzlei-dyllong.de

CORCUERA CONSULTING
Tel. 966 404 737
WWW.CORCUERACONSULTING.ES
Büros in Els Poblets und Dénia

- Steuerberatung
 - ✓ Nicht-Residenten
 - ✓ Residenten
 - ✓ Selbstständige
 - ✓ Unternehmen
- Vermögensverwaltung
- Abwicklung
 - ✓ Erbschaften
 - ✓ Schenkungen
 - ✓ Immobilien

NIE, Residencia, Führerschein, KFZ-Import/Ummeldung, Testamente/Erbschaft, Betreuung Hauskauf/Verkauf, Versicherungen. ☎ **965 792 451**. Weiteres: www.costalevanteservice.com

Steuer Model 210 Jahressteuer für NichtResidente. Ab 40 € plus Steuerberatung inklusive. ☎ **606 051 000** oder info@olivermarkreichardt.es

Kanzlei Gohlke. Abogado Thorsten Gohlke. Kompetente Rechtsberatung an der Costa Blanca im spanischen Recht. Unverbindliche Anfragen per Mail: tgohlke@gmail.com oder ☎ **(0034) 629 533 195**.

OMR www.olivermarkreichardt.es Anwalt-Steuer-Gestoria. 1. Beratung kostenfrei. 33 Jahre an der Costa Blanca. ☎ **606 051 000**



Stellenangebote

Camping Cap-Blanch in Altea sucht Empfangsdame, die Englisch und Deutsch oder Niederländisch spricht. ☎ **965 845 946** oder **639 681 420**

Endreinigung Denia Ferienhaus. Suche zuverlässige Reinigungskraft vorwiegend Samstag ☎ **0049/172 8502747**, ☎ **0049/8143 931513**

Gelernter KFZ Mechaniker ab sofort oder nach Absprache in Vollzeit gesucht, Raum Denia. **Tel./Whatsap 629 989 779**



Zahnärzte, -techniker

clínica dental kirchner  **Dr. med. dent. Christian Kirchner**
Deutsche Zahnarztpraxis
www.k-dental.eu info@k-dental.eu

- Allgemeine Zahnheilkunde
- Zahnersatz
- 3D-Implantologie
- Deutsches Meisterlabor

Öffnungszeiten: Täglich 9:00 -18:30 Uhr
Donnerstag bis 20 Uhr

Carrer Dr. Fleming, 15 03710 CALP 96 583 2844 · Notfälle: 620 69 79 09

clínica Dental Cambicon  Ihre deutsche Zahnarztpraxis in ELS POBLETS



NEU: Jetzt auch Terminvergabe via WhatsApp +34 637 363 138

Ptda. Barranquets 38A n°20 bajo | ELS POBLETS
Tel. 0034/ 966 469 516 | **Notfälle: +34 637 363 138**
dental@cambicon.com | www.cambicon.com
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-17:30 Uhr und Mi. 9-21 Uhr (nach Absprache)

Wir suchen Verstärkung für unsere Werbeagenturen an der Costa Blanca für die Sponsoren-Akquise. Profis aus dem Marketing oder aus der Branche sind sehr willkommen, wir bieten aber auch Branchenfremden einen Einstieg. Wir bieten wöchentliche Bezahlung, Zuschuss zur KV, Gesundheitsvorsorge, Jahresendbonus und ein sehr angenehmes Arbeitsklima. Kontaktaufnahme für einen Vorstellungstermin bitte von 8:30 - 14 Uhr von Montag bis Freitag unter: ☎ **966 773 653**



Wellness und Kosmetik

Gruber Kosmetik - Med. Fußpflege Permanent Make-up - Maniküre (staatlich geprüft) Calpe, Urb. Gran Sol 12 Q. Gabriele Schmitz ☎ **626 207 588**, www.gabrieleschmitz-kosmetik.com

Wasserbetten mit Carbon-Heizelement Auflagen waschbar, Dual-System, Wellenberuhiger, Rückenstützen, Dormicell, Airtex-Auflagen, Sockelstauraum, verschiedene Größen. ☎ **679 007 624** oder www.tischlerei-kohl.de

„Salon Karen“ Ihre deutsche Friseurin! Cap Negret 61, Olla/Altea (direkt bei Clínica Austria) **Tel. 965 841 901**



Pflege und Betreuung

Biete Pflege/Alltagshilfe mit Referenzen in Raum Benissa, Calpe, Moraira, Javea, Denia. ☎ **633 053 816**

Erfahrene u. zuverlässig. Altenpflege und Betreuung bei ihnen zu Hause. Frau, 50 Jahre alt, spreche spanisch u. deutsch. Grossraum Murcia. ☎ **643 020 369**



Sprachen & Unterricht

Vereidigter Dipl.-Übersetzer/Dolmetscher (Deut, Span. Engl.) alle Urkunden, Recht, Medizin ☎ 619 737 396, pweinert@gmx.de

Spanisch mit Erfolg - erfahrener Lehrer erteilt Einzelunterricht intensiv, jedoch ohne Stress. Im Raum Dénia - Javea. Info ab 19 Uhr ☎ 966 425 836

Lesen Sie die Zeitung bequem im Netz – kostenlos.

CBZ ist @online!

www.cbz.es

S B B K A
T A B A R C A L I N E A R
E L C I D P A L M E T T E
A A L T E E
R H A D
I S A A L G E
A N T I E
A W A B E
A B B E A A K G I N
V I E L A L B I R I S T
E L A I G U A M I M O S E

2	7	6	4	1	9	5	3	8
1	3	8	5	6	2	4	9	7
9	5	4	7	8	3	1	6	2
5	4	2	1	3	7	6	8	9
7	6	3	8	9	5	2	1	4
8	1	9	2	4	6	7	5	3
3	8	1	6	2	4	9	7	5
4	9	5	3	7	1	8	2	6
6	2	7	9	5	8	3	4	1

Lernen Sie Spanisch! Privatlehrer 10€, Dénia. Anfänger, Konversation, Intensiv Übersetzung. ☎ 865607446, 636800692



Bekanntschaffen

Wir suchen im Raum Alicante/Torrevieja offene, positive, schlanke Leute für Freizeitunterm., Essen gehen, Wandern, Verreisen, gern mit Wohnmobil, NR, NT, NoSex, ☎ +49/1736076729

Passen wir zusammen? Positive NR, no Alcoholic., schlank, sportlich u. naturverbunden, mit meinem Camper unterwegs sein. Alter, Geschlecht egal. Frei, unabhängig für einfaches Leben. Bin in Guardamar im Apartment. ☎ 0049/17630117470



Kontakte

Liebevolle Stunden mit Natalie für Männer ab 75 J., Hausbesuch Großraum Murcia, ☎ 643 020 369

Verwöhne Dich zu Hause mit Erotikmassage und mehr. ☎ 686 094 328 Dénia.

Albir, Victoria – für kurze Zeit in Albir! Massage und andere Angebote mit Happy End. ☎ 634 127 645



Flohmarkt

Hausflohmarkt in Oliva am Sa/So 22./23. Februar von 11.00 - 17.00 h in 46780 Oliva, C. de la Mabra 50 (Google maps/Nähe Playa)



Allerlei Anderes Angebote

Anita Meyer
www.ZeremonienRednerin.ch
Freie Trauungen und Trauerrednerin
nördliche Costa Blanca
info@ZeremonienRednerin.ch

Sonderangebote Versicherungen DKV 30% Rabatt Haus+Auto max. Bonus !! Moraira gegenüber Pepe la Sal www.versicherungspanien.com / Tel. 661 362 248 Michael Gold

Haushalts-Auflösung / -Entrümpelungen, schnell und zuverlässig. ☎ +34 641 625 306

Biete Unterstützung im Haushalt, der Pflege und Versorgung für Senioren. Deutsch/Span./Engl. ☎ 610 020 024

Steuern für Residente und Nichtresidente (auch online), Buchhaltung für Firmen, Kaufabwicklungen, Testamente u.v.m. bei EcoLex Bumiller & Partner in Torrevieja ☎ 965 703 475 Fax.: 966 703 507, info@ecolexpartner.com, www.ecolexpartner.com

Hörgeräte & Service von Maïke Fortak www.hear-maïke.eu ☎ 658 446 384

Wir kaufen Ihr Wohnmobil - Camper. Zustand, Alter, Kennzeichen egal. JPS Wohnmobile ☎ 653 251 371

Dachbox Thule Motion 800, beidseitig zu öffnen, leichte Gebrauchsspuren mit Dachträger, VB 350 € ☎ 0041/796229617 od. 0041/7961051 46

Witwer, 82 J., sucht Hilfe im Haushalt nach Moraira, wöchentlich ca. 3 Stunden. ☎ 0049/152 266 62865



Allerlei Anderes Gesuche

Mietfrei wohnen in Moraira in kl. Bungalow gegen Mithilfe im Garten, Haus, Haustierbetreuung. Langfristig gesucht wird ein rüstiges, seriöses, tierliebes Paar od. Einzelperson mit gesichertem Einkommen. Tel: 699 502 282

Sammler-Sucht! Münzen aller Art aus aller Welt, Modeschmuck sowie Echt-schmuck in jedem Zustand. Jegliche Art v. Uhren aller Preisklassen, Silberbestecke, Kannen usw. sowie Porzellan, Service, Figuren etc... Gerne unverbindlich telefonisch sowie per WhatsApp unter 641 044 094

Suche dringend eine Wohnung gegen Haus- und Gartenarbeit in Dénia. ☎ 624 016 126, auch WhatsApp



Tiermarkt

CremPet Tierbestattung Costa Blanca Wir sind für Sie da, wenn der Zeitpunkt des Abschiedes gekommen ist. Ihre Begleiter für einen würdevollen Abschied! Web: <http://www.crempet.es> Mobil: +34 641 066 604 Mobil: +49 172-206 8206



Dénia's Katzenschutzorganisation - Aldea Felina www.aldeafelina.es Viele verspielte und verschmuste Katzen sind im Tierheim angekommen. Wie der niedliche kleine MIA hier. Die meisten von ihnen hatten ihre Gesundheitstests und sind bereit zur Adoption. Sie suchen dringend ein richtiges Zuhause und freuen sich auf Ihren Besuch. Zur Adoption von MIA oder eine unserer anderen Katzen, rufen Sie bitte für einen Termin an / per WhatsApp an Mobil: 669 376 113 oder per Email an: aldea@aldeafelina.es

Tierheim APAD im Poligono Industrial Dénia. Besuchs.: tägl. v. 11-12.30 u. 16.30-17.30 Uhr. Für Spenden aller Art (Leinen, Spielsachen, Futter, Flohhalsbänder etc.) bedanken wir uns herzlich! ☎ 966 427 678, info@apad-apad.org, www.apad-apad.org

Callosa de Ensarriá. Betreue Hund & Katze etc. während Ihrer Abwesenheit. ☎ 667 333 450 (Keine Zwinger)

Kostenlos nehmen wir Sie zum Flughafen mit, wenn Sie eines unserer Tiere als Flugpate begleiten. Wir erledigen alles, von der Reservierung, Check-in bis zum Scan. Am Ankunftsflughafen brauchen Sie die Box nur vom Band zu nehmen und am Ausgang unseren Abholern zu übergeben die das Tier kennen. Tierschutzverein Calpe - Benissa. ☎ 620 106 733.

Buchen Sie jetzt Ihre private* Kleinanzeige

Mein Text:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Anzeigenmarkt CBN & CBZ

6,20 €
9,30 €
12,40 €
15,50 €
18,60 €

<p>Ausgabe(n): Bitte ankreuzen</p> <p><input type="checkbox"/> Anzeigenmarkt CBN und CBZ</p> <p><input type="checkbox"/> Chiffre-Gebühr pro Anzeige 1,80€ inkl. MwSt.</p> <p><input type="checkbox"/> Mit Bild (per Mail an wortanzeigen@cbn.es) + 5 €</p>	<p>Datum am/ab: _____</p> <p>Dauer: _____</p> <p>Rubrik: _____</p>	<p><input type="checkbox"/> Ich bezahle den Betrag von _____ € mit Kreditkarte: (Bitte wählen Sie EINE der beiden vorstehenden Möglichkeiten) Bitte senden Sie mir für die Zahlung per Kreditkarte einen Link</p> <p><input type="checkbox"/> auf meine Mobilnummer: _____</p> <p><input type="checkbox"/> an folgende E-Mailadresse: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Ich zahle den Betrag von _____ € auf das PayPal-Konto paypal@cn-online.es ein.</p>
--	---	---

Allgemeine Angaben:

Auftraggeber: _____

Steuernummer: _____

Straße, Nr.: _____

PLZ, Ort, Land: _____

Bitte Coupon senden an: C/ Dr. Vicente Buigues, 4 | 03720 Benissa | Mail: wortanzeigen@cbn.es

COSTA VERLAG

Allgemeine Informationen:

- Der Annahmeschluss für Ihre Anzeige ist Montag um 16 Uhr.
- Ihre Kleinanzeige erscheint für die Dauer Ihrer Buchung zusätzlich kostenfrei im Internet unter: <https://extra.costanachrichten.com/anzeigen/>
- Anzeigen in der Rubrik „Zu verschenken“ und nicht kommerzielle Angebote im „Tiermarkt“ sind kostenlos.*
- Eine Zeile hat im Durchschnitt 34 Zeichen. Spanische Telefonnummern in 3-er Blocks mit einem Leerzeichen schreiben. Wörter am Zeilenende bitte nicht trennen, sondern in die nächste Zeile umlaufen lassen. Ggf. wird der Verlag sinnvoll kürzen.
- Alle Preise inkl. Mehrwertsteuer.
- Die Veröffentlichung der Kleinanzeige erfolgt, sofern kein abweichender Erscheinungstermin angegeben wurde, nächstmöglich nach Zahlungseingang.

* Für gewerbliche Verkauf- & Ankaufsanzeigen und Immobilien jeglicher Art gilt ein gesonderter Tarif. Hierzu kontaktieren Sie uns bitte unter: wortanzeigen@cbn.es, Tel. 617 368 999. Der Verlag behält sich das Recht der Einstufung (privat/gewerblich) vor.

CN BUCH SHOP

Natur in Spanien

Ref.	Titel	Preis
A2	Kleiner Naturführer Costa Blanca von Ferdinand Rütter - Ausgewählte Tierdarstellungen	5,00 €
A3	Pflanzen in ihren Lebensräumen von Ferdinand Rütter - Costa Blanca und Hinterland	12,40 €
A4	Faszinierende Meereswelt von Roland Glorius Unterwasserwelt der Costa Blanca	4,00 €
A5	Rundwanderungen Costa Blanca und südliche Costa Azahar von Ingrid Lechner	16,50 €

Rund um Spanien

B1	Costa del Sol – Editions Shortgen Weiße Dörfer, Rezepte und Meer Festeinband, mit vielen großformatigen Bildern	24,50 €
B2	Die alte Saline von Corina König-Linek Ein Salzroman von der Costa Blanca	10,00 €
B3	Die Spanier und die Liebe von Franz Handlos Ein interessantes Thema, das so alt ist wie unsere Welt	4,00 €
B4	Gott spricht kastilisch von Eckart Plate Spanien 1492 - 2000, Geschichte und Geschichten	6,00 €
B5	Der Zuchtmeister von Eckart Plate General Franco und sein Spanien	6,00 €
B6	Esel in Spanien von Franz Handlos Das Esel-Gestüt Les Murtes in Jalón	3,00 €
B8	Michis Lächelnde Weinkunde Spaniens von Michaela Dane & Miguel Corty Ein Buch über Weine und die Arbeit der Sommeliers	10,00 €
B9	Das Licht von Tabarca von Corina König-Linek Ein Reiseführer-Inselroman	10,00 €
B10	Katalonien von Helmut Jutzi Ein Konflikt wird exportiert. Einsichten eines Zugereisten	17,80 €
B11	Spanische Geschichte zum Schmunzeln von Franz handlos	4,00 €
B12	Magisches Spanien von Corina König-Linek Legenden, Mythen und Mysterien Spaniens	7,00 €
B13	Dein Dénia - eine große Geschichte von George Grishin - Tauchen Sie ein in Dénias reiche Geschichte und genießen Sie die Freuden der Gegewart! 	18,90 €
B14	Die Costa Blanca von Alexander Gresbek Interaktives Reiseführer-Kinderbuch	12,50 €
B15	Ihr Costa Blanca Reiseführer von Alexander Gresbek - Ausgabe 2025	21,90 €

Praktische Ratgeber

C1	Nichtresidente in Spanien von K. S. Larisch Leitfaden durch den Behördenschwungel, 5. Auflage	15,90 €
C3	Sorgenfrei leben unter Spaniens Sonne von Dr. jur. Rainer Fuchs Vierte erweiterte und aktualisierte Auflage 2024 4. Auflage 2024	28,90 €
C4	Autónomos in Spanien von K.S. Bumiller Wissenwertes zur Selbständigkeit	14,20 €
C5	Vermieten in Spanien von K.S. Bumiller Besteuerung der Ferienvermietung von Nichtresidenten	14,90 €

Informatik

D1	Lexikon von Levato Fachbegriffe aus der digitalen Welt verständlich erklärt	9,90 €
D2	Tricks der Spam-Mafia von Levato Spam-Warnungen zum Schutz vor Internetbetrügern	9,90 €
D3	Das Smartphone-Handbuch von Levato 8. Auflage 2023 Was Ihr Handy alles kann - Android & iPhone	19,90 €
D4	Ratgeber für Digitales von Levato Für einen sicheren Umgang mit Computer, Smartphone und Tablet	19,90 €


Sonstiges

E1	Der kopflose Dämon sucht meine Familie heim von Agata Malcher, Autobiografie, Teil I	21,60 €
E1	Der kopflose Dämon kehrt zurück von Agata Malcher, Autobiografie, Teil II	21,60 €



Alle unsere Bücher erhalten
Sie auch in unserer Geschäftsstelle
in **Benissa**, oder online in
unserem CN-Buchshop unter
<https://extra.costanachrichten.com/shop/>



Folgende Bücher möchte ich bestellen: 

Ref.-Nr.:
Anzahl:

Die Bestellung bitte an folgende Adresse liefern:

Name..... Vorname.....

Straße.....

PLZ/Ort:.....

Tel.:.....

E-Mail:.....

Ich bezahle den Betrag von _____ € mit Kreditkarte:
(Bitte wählen Sie EINE der beiden vorstehenden Möglichkeiten)
Bitte senden Sie mir für die Zahlung per Kreditkarte einen Link
 auf meine Mobilnummer: _____
 an folgende E-Mailadresse: _____

Ich zahle den Betrag von _____ € auf das PayPal-Konto
paypal@cn-online.es ein.

*Versandkosten je nach Gewicht, z.B. bis 500 g: Spanien 2,50€ / Deutschland: 6,50€

COSTA VERLAG S.L. - C/ Dr. Vicente Buigues, 4 - 03720 Benissa (Alicante)

Tel. (+34) 966 113 117

info@costanachrichten.com

CN2025